

BATAVIA

PROFESSIONAL

Telescopic ladder 3.81 m

Teleskopleiter

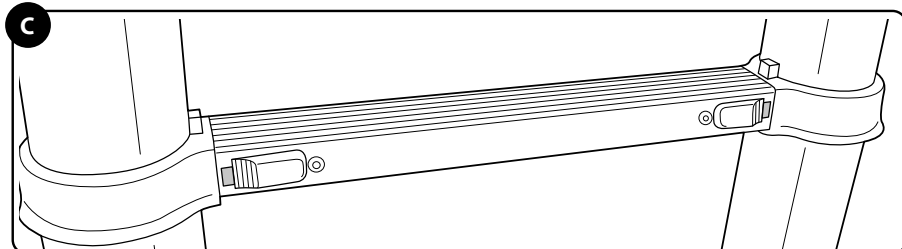
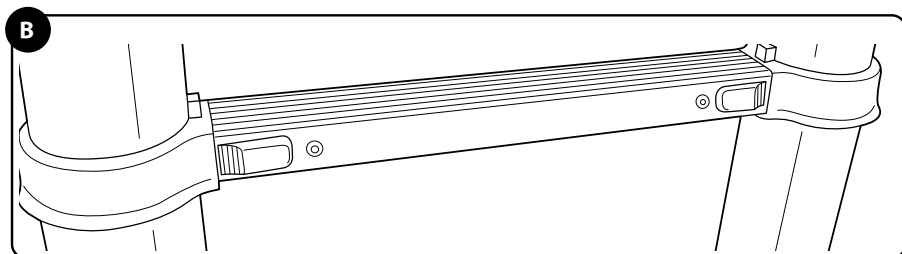
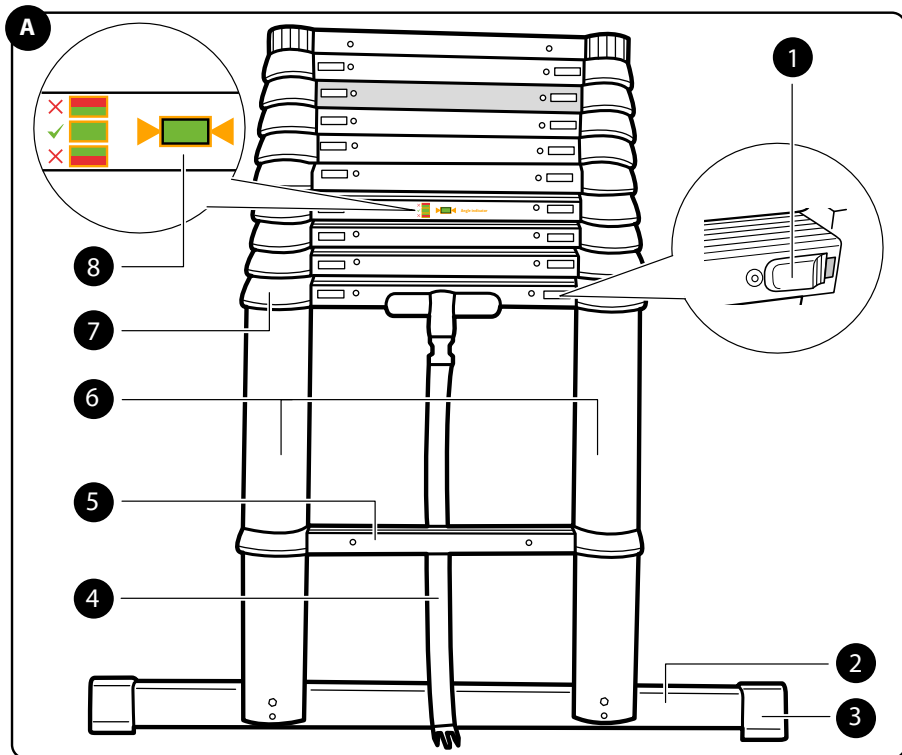
Échelle télescopique

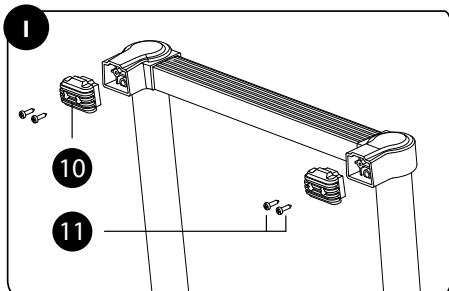
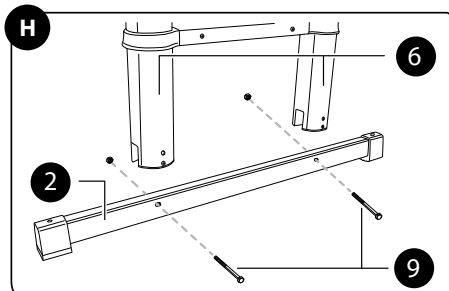
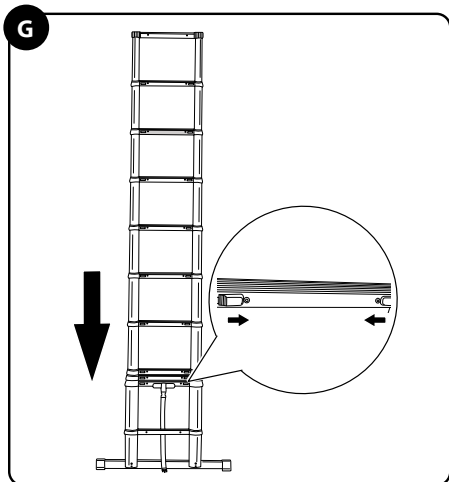
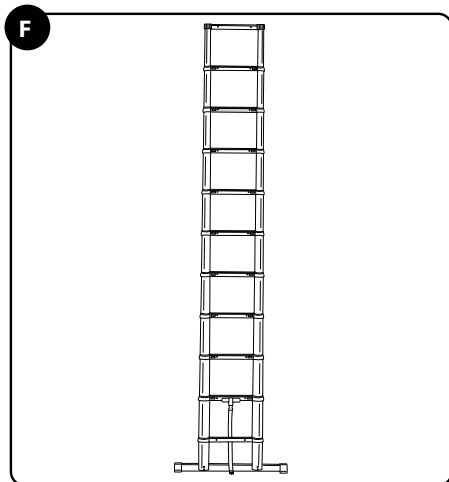
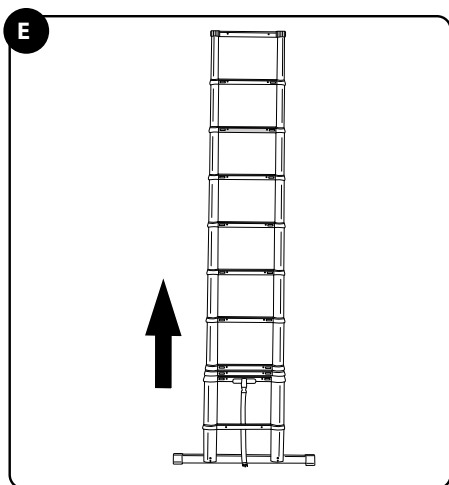
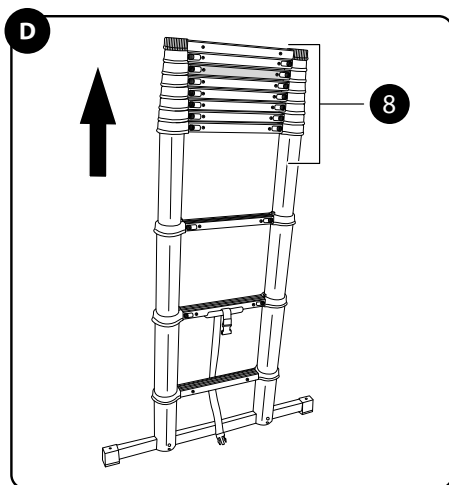
Telescoopladder



Operating instructions
Bedienungsanleitung (Original)
Mode d'emploi
Gebruiksaanwijzing

Model: BT-TL035W
Item-No.: 7063670
www.batavia.eu





Pack contents/product parts

1. Unlock key (locking device)
2. Support foot
3. Non-slip cap (support foot)
4. Strap
5. Rung
6. Beam
7. Protective cap (rung)
8. Angle indicator
9. Upper block (with ladders not extended to the maximum length)
10. Hexagon bolt with nut, 2 ×
11. Protective cap (wall), 2 ×
12. Screw, 4 ×

Lieferumfang/Produktteile

1. Entriegelungstaste (Sperreinrichtung)
2. Standfuß
3. Rutschfeste Kappe (Standfuß)
4. Gurt
5. Sprosse
6. Holm
7. Schutzkappe (Sprosse)
8. Winkelanzeige
9. Blockbildung oben (bei nicht auf Maximallänge ausgezogener Leiter)
10. Sechskantschraube mit Mutter, 2 ×
11. Schutzkappe (Wand), 2 ×
12. Schraube, 4 ×

Contenu de la livraison/ éléments de produit

1. Touche de déverrouillage (dispositif de blocage)
2. Pied d'appui
3. Capuchon antidérapant (pied d'appui)
4. Sangle
5. Échelon
6. Montant
7. Capuchon de protection (échelon)
8. Winkelanzeige
9. Blocage en haut (en cas d'échelle non sortie au maximum)
10. Vis à tête hexagonale avec écrou, 2 ×
11. Capuchon de protection (mur), 2 ×
12. Vis, 4 ×

Inhoud van de verpakking/ onderdelen van het product

1. Ontgrendelknop (vergrendeling)
2. Stabilisatiebalk
3. Antislipdop (stabilisatiebalk)
4. Riem
5. Sport
6. Staanders
7. Beschermdop (sport)
8. Hoekindicator
9. Bovenste blok (bij ladders die niet tot de maximale lengte zijn uitgeschoven)
10. Zeskantbout met moer, 2 ×
11. Beschermkap (muur), 2 ×
12. Schroef, 4 ×

Contents		Inhalt	
Overview	2	Übersicht	2
Pack contents/product parts	4	Lieferumfang/Produktteile	4
General information	7	Allgemeines	20
Reading and storing the user manual	7	Gebrauchsanleitung lesen und	
Explanation of symbols	7	aufbewahren	20
Safety	9	Zeichenerklärung	20
Proper use	9	Sicherheit	22
Safety instructions	9	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	22
First use	13	Sicherheitshinweise	23
Checking the ladder and pack		Erstinbetriebnahme	27
contents	13	Leiter und Lieferumfang prüfen	27
Mounting the protective cap (wall)	13	Schutzkappen (Wand) montieren	27
Mounting the support foot	13	Standfuß montieren	27
Using the ladder	14	Leiter benutzen	29
Locking device	15	Sperreinrichtung	29
Extending the ladder	15	Leiter ausziehen	30
Retracting the ladder	16	Leiter zusammenschieben	31
Cleaning and maintenance	16	Reinigung und Wartung	31
Transport and storage	17	Transport und Aufbewahrung	32
Causes of accidents	18	Unfallursachen	33
Technical data	19	Technische Daten	34
Disposal	19	Entsorgung	34
Disposing of the packaging	19	Verpackung entsorgen	34
Disposing of the ladder	19	Leiter entsorgen	34

Répertoire		Inhoud	
Vue d'ensemble	2	Overzicht	2
Contenu de la livraison/éléments de produit	4	Inhoud van de verpakking/onderdelen van het product	4
Généralités	35	Algemeen	50
Lire et conserver soigneusement le mode d'emploi !	35	Lees de gebruiksaanwijzing en bewaar deze!	50
Explication des signes	35	Verklaring van de symbolen	50
Sécurité	37	Veiligheid	52
Utilisation conforme	37	Correct gebruik	52
Consignes de sécurité	38	Veiligheidsinstructies	52
Première mise en service	42	Eerste ingebruikname	57
Vérifier l'échelle et le contenu de la livraison	42	Omvang van de levering en ladder controleren	57
Monter les capuchons de protection (mur)	42	Beschermkappen (muur) monteren	58
Montage du socle	42	Stabiliteitsbalk monteren	58
Utilisation de l'échelle	44	Ladder gebruiken	59
Dispositif de blocage	44	Blokkeerinrichting	60
Déplier l'échelle	45	Ladder uitschuiven	60
Replier l'échelle	45	Ladder inschuiven	61
Nettoyage et maintenance	46	Reiniging en onderhoud	61
Transport et rangement	47	Vervoer en opslag	62
Cause d'accident	48	Ongeval-oorzaken	63
Données techniques	49	Technische gegevens	64
Élimination	49	Afvoer	64
Élimination de l'emballage	49	Afvoer van de verpakking	64
Élimination de l'échelle	49	Ladder afvoeren	64

General information

Reading and storing the user manual



This user manual accompanies this aluminium telescopic ladder 3.81 m (hereinafter referred to as "ladder"). It contains important information about safety and use.

Before using the ladder, read the user manual carefully. This particularly applies to the safety instructions. Failure to heed this user manual may result in severe injury or damage to the ladder.

The user manual is based on the standards and rules in force in the European Union. When abroad, you must also observe country-specific guidelines and laws.

Store the user manual for future use. If you pass the ladder on to third parties, please be absolutely sure to include this user manual.

Explanation of symbols

The following symbols and signal words are used in this user manual, on the ladder or on the packaging.

⚠ WARNING!

This signal symbol/word designates a hazard with moderate degree of risk which may lead to death or severe injury if not avoided.

⚠ CAUTION!

This signal symbol/word designates a hazard with low risk that, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

NOTICE!

This signal word warns against potential damages to property.



This symbol provides you with additional useful information regarding handling or use.



Type Approved
Safety
Regular Production
Surveillance



www.tuv.com
ID 1419073782

TÜV
Rhein-
land con-

firms that the telescopic ladder meets the relevant requirements of a safe product.



Read and understand the user manual before using the ladder.



Warning, risk of falling off ladder! There is a risk of injury with incorrect handling. You can easily slip or fall off the ladder and injure yourself.



Position the ladder with the „back“ facing the wall and the „front“ facing the user.



During deployment bear in mind the necessary inclination angle. The

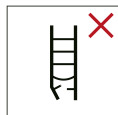
inclination angle/propping angle of the ladder must amount to approx. 75° (ratio 1:4).



Observe the maximum load capacity of 150 kg.



Bear in mind that the ladder overhang over the contact point must amount to at least 1 m.



Always conduct a sight check of the ladder before using the ladder.



Always check the feet of the ladder before using the ladder.



Secure the top and bottom ends of the ladder.



The maximum number of users permitted on the ladder is 1. Make sure that only one person is on the ladder at a time.



Avoid leaning out sideways.



Climbing sideways off the ladder is not permitted.



Make sure that the floor at the installation site is not contaminated.

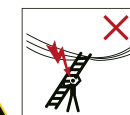


Only set up the ladder on solid ground.



Only one person is permitted on the

climbable side of the ladder.



Warning, electrical hazard!

When transporting the ladder, pay attention to risks posed by power lines.



Do not use the ladder to bridge distances.



Always face the ladder while climbing up and down it.



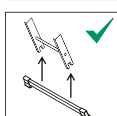
Make sure that you lean the top end of the ladder correctly.



Only use the ladder on a solid level base.



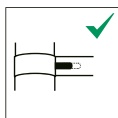
When using the ladder observe the correct set-up direction.



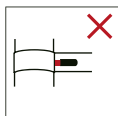
The ladder may only be used in combination with the stabiliser on the feet (support foot).



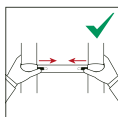
Before using the ladder, all rungs which have been pulled out must be locked.



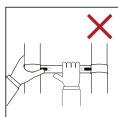
Rungs locked.



Rungs unlocked.



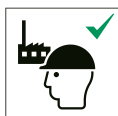
While retracting the ladder, hands must be



situated on the outside beams and must not, during any point of the retracting process, be placed on the rungs.

Safety

Proper use



The ladder is designed exclusively for

use as a climbing aid and has a maximum load capacity of 150 kg. It is intended for domestic and professional use.

The ladder is designed exclusively as a leaning ladder, which means it must be leaned against a contact point with an inclination angle of approx. 1:4.

Only use the ladder as described in this user manual. Any other use is

deemed improper and may result in damage to property or even personal injury. The ladder is not a children's toy.

The manufacturer or vendor accepts no liability for damage caused by improper or incorrect use.

Safety instructions

⚠ WARNING!

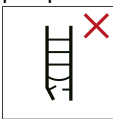
Danger of serious injury!

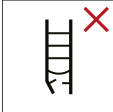
Incorrect use or incorrect handling of the ladder incurs risks that can lead to serious injury or even death.

-  Only use the ladder if you are in good health. Certain health

circumstances, use of medication as well as alcohol and drug abuse can lead to an increased danger to your safety when using the ladder.

- Make sure when transporting the ladders on a roof rack or in a commercial vehicle that the ladders are fastened/secured in an appropriate way in order to avoid damage to property and people.

-  After delivery and before first use, check the condition of the ladder and that all parts are functional.

-  Carry out a sight check of the ladder for damage and safe use at the beginning of every workday in which the ladder must be used.
- Make sure that the ladder is suitable for the intended use.

-  Do not use the ladder if it is damaged.

- Remove all contaminants from the ladder, e.g. wet paint, dirt, oil or snow, before using the ladder.

- Before using a ladder while working, you should perform a risk assessment that accounts for the legal regulations of the country where it is used.

- The ladder must be installed in the correct set up position, e.g. correct propping angle for leaning ladders (inclination angle approx. 1:4), rungs and treads level.

-  Locking devices, if fitted, must be completely secure before use.

-  Only use the ladder on a solid level base.

-  A leaning ladder should be leaned against a level, solid

surface and secured before you use it, e.g. by securing the leaning ladder or by using a suitable installation to ensure structural stability.

- The ladder must never be placed in a new position from above.
- Once the ladder is positioned, attention must be paid to any risk of collision, e.g. with pedestrians, vehicles or doors. If possible, lock all doors and windows in the work area, but not emergency exits.

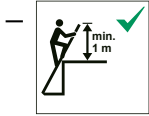


- Check the surroundings for sources of danger, such as exposed high-voltage overhead power lines or other exposed electrical equipment, before you set up the ladder and climb on it.
- Always set up the ladder on its feet and not on the rungs or steps.

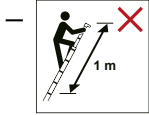
-  Do not set up the ladder on slippery surfaces (e.g. ice, glossy surfaces or clearly contaminated solid surfaces), unless through additional measures the ladder is prevented from slipping or that the contaminated areas are sufficiently clean.

-  Never exceed the payload of the ladder. The maximum load-bearing capacity of the ladder is 150 kg.
-  Do not lean too far out from the ladder when you are standing on it.
You should always stand firmly with both feet on the same step and keep the centre of your body (belly button) between the beams.
- Under no circumstances climb off the ladder at great height without an additional safeguard. Secure the ladder or use a suitable mechanism for securing the stability.
-  Do not stand on the top three rungs of the ladder. Attention, the top bar is not considered a rung. The top bar may also not be used as stepping surface.
- Only use the ladder for simple tasks that do not take much time to complete.
-   Do not use the ladder to perform work under electrical voltage. The ladder is made of conductive material. Use non-conductive ladders for unavoidable live electrical work.
- Do not use the ladder outdoors during adverse weather conditions, e.g. strong wind or storm.
- Ensure that children do not play with the ladder. Do not leave the ladder unsupervised when it is set up.
- Keep children away from the ladder.
- If possible, lock all doors and windows in the work area, but not emergency exits.
-  Always climb up and down the ladder with your face to the ladder.
-  Keep a secure grip on the ladder when ascending and descending. Maintain a handhold whilst working from a ladder or take additional safety precautions if you cannot.
-  Do not use the ladder to bridge distances or as a bridge.
- Wear suitably sturdy shoes when you climb onto the ladder.
-  Avoid working on the ladder with a one-sided load, e.g. drilling sideways through solid materials (e.g. bricks or concrete).
- Do not remain too long on the ladder without regular pauses (tiredness is a danger). Climb off

of the ladder immediately if you feel tired.

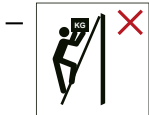


Leaning ladders for reaching elevated heights should be pushed at least 1 m past the contact point.



Do not climb higher than the last

metre of the leaning ladder.



Carry only light, manageable items when you are on the ladder.

– Always hold on with one hand when working on the ladder or, if this is not possible, take additional security precautions.



Before use, ensure that the locking devices of the ladder

function and that all extended sections are properly locked before you climb onto the ladder. Only use the ladder if it functions properly.

- Make sure that there are no lines or pipes, unsecured windows and doors or buttresses nearby before you climb onto the ladder.
- Do not use the ladder if one or more non-slip caps for the support foot are missing or are visibly damaged.
- Set up the ladder so that it is

always freely accessible.

- Climb onto the ladder one rung at a time and do not skip multiple rungs.
- Do not slide down the beams.
- If necessary, take additional measures to secure the stability of the ladder, e.g. by lashing the ladder to a secure anchor.
- If you are working at elevated heights, take extra steps to further secure the ladder.
- Only transport the ladder when it is fully retracted and when it is secured with the strap.
- Do not move the ladder if there is a person on it.
- Do not place any tools or other objects on the rungs and do not hang anything on the ladder.
- Do not pull too forcefully on objects and do not exert intense pressure on objects if you are on the ladder. This could cause the ladder to tip over.
- Always wear tightly fitting clothing when you climb onto the ladder. Loose-fitting clothing could get caught and cause you to fall off the ladder.
- Do not extend the ladder in a makeshift manner and do not modify its shape and function in any manner.
- The ladder must never be placed in a new position from above.

- Do not use the ladder outdoors in high winds.

First use

Checking the ladder and pack contents

WARNING!

Risk of injury!

If you use a damaged ladder or employ the ladder incorrectly, there is a large risk of injury.

- After delivery and before first use, check the condition of the ladder and that all parts are functional.

WARNING!

Danger of suffocation!

If children play with the packaging wrapper, they could catch themselves in it and suffocate.

- Do not let children play with the packaging wrapper.

NOTICE!

Risk of damage!

The ladder can be damaged if you incautiously open the packaging with a sharp knife or another pointed object.

- Proceed carefully when opening.
1. Take the ladder out of the packaging.
 2. Check to make sure that the delivery is complete (see **fig. A**).

3. Check whether the ladder or the individual parts exhibit damages. If this is the case, do not use the ladder. Contact the manufacturer at the service address specified on the warranty card.

Mounting the protective cap (wall)

- Before use assemble the two protective caps with the two supplied screws (see **fig. I**).
- NEVER use the ladder without the protective caps.

Mounting the support foot

CAUTION!

Injury to persons and damage to property!

The ladder can fall over during the assembly of the support foot. In the process, it can lead to damage to property or injury to persons.

- Take care during the assembly of the support foot that the ladder does not fall over.
 - If necessary, get assistance from a second person for assembly.
1. Place the support foot **2** with the non-slip caps **3** on the ground (see **fig. H**).
 2. Put the beams **6** on the support foot in such a way that the mounting holes of the beams and support foot align.

3. Put the hexagon bolts ⑨ through the mounting holes.

4. Fasten the bolts with the nuts.

ATTENTION! – The following points are to be examined before using the telescopic ladder:

- Check that the side rails / legs (upright parts) / rungs / top bar / support foot are not bent, curved, distorted, dented, cracked, corroded or decaying.
- Check that the fixation points with other parts on the side rails / legs / rungs/ top bar / support foot are in good condition.
- Check that fastenings (usually rivets, screws, bolts) are not missing or loose or corroded.
- Check that the side rails / legs / rungs / top bar / support foot are not missing or loose, worn down, corroded or damaged.
- Check that the locking mechanisms and locking indicators function correctly, are not missing or loose, worn down, corroded or damaged and that the rung elements lock correctly.
- Check that no rubber feet are missing or loose, worn down, corroded or damaged.
- Check that the ladder is free from contamination (i.e. dirt, paint, oil or grease).

- Check if the locking indicators are functioning and visible.
- Check the brackets for cracks and other defects such as broken parts.
- Make sure that there is no relative movement between the support beams and the rungs / steps.

If any of the examinations described above produces an unsatisfactory result you should **NOT** use the ladder!

Using the ladder

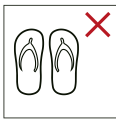
WARNING!

Danger of serious injury!

If you use the ladder improperly, you could hurt yourself and other persons.

Only step onto the ladder if you:

- have set it up properly, in a suitable location and in accordance with the instructions,

-  are wearing sturdy shoes,

- have carefully read and understood all the information in the chapter “Safety”.

- Ensure that the locking devices of the ladder function and that all extended sections are properly locked before you climb onto the ladder.

- Do not leave children alone and unsupervised when the ladder is set up.
 - Do not stand on the top three rungs as well as the top bar of the ladder.
 - Do not move the ladder whilst standing on it.
 - Make sure that the ladder is properly secured when moving it.
 - Only climb onto the ladder if you have set it up using the correct leaning angle of 75° (inclination angle 1:4).
- The locking device of a section is **locked** if the red section next to both unlock keys **1** of a rung is **not visible** (see **fig. B**). If you apply pressure to the corresponding rung, it cannot be pushed down.
 - The locking device of a section is **not locked** if the red section next to one or both unlock keys **1** of a rung is **visible** (see **fig. C**). If you apply pressure to the corresponding rung, it can be pushed down.

CAUTION!

Crushing hazard!

When extending or retracting the ladder, you can catch or jam your fingers if you proceed without caution.

- Take care when extending or retracting the ladder.
- When retracting the ladder ensure that your fingers, hands and arms are at the height of the actuated unlock keys.

Locking device

With the aid of the locking devices on the rungs **5**, the individual ladder sections are locked when you extend the ladder.

- Always check that all sections are correctly locked before climbing the ladder:

- Keep in mind that when you extend the ladder from the top down, the individual sections will only lock when you have extended the ladder to its full length.

Angle indicator

(See **fig. A**)

Make sure the ladder is at the correct angle (between 65°–75°) before climbing the ladder.

The angle indicator **8** is an additional tool to determine the correct angle and gives a good indication of whether the ladder is positioned at the correct angle. Always check whether the angle is actually correct and do not rely solely on the angle indicator.

Operation angle indicator

Set the ladder at the correct angle. When the angle indicator ⑧ is completely green, the ladder is at the correct angle. If red is still visible at the top or bottom of the angle indicator, the ladder is not at the correct angle. Adjust the angle of the ladder until the angle indicator fully shows the green mark.

Maintenance angle indicator

Periodically check the angle indicator by slowly tilting the ladder back and forth to see if the angle indicator moves freely. Do not use the angle indicator if it is damaged or does not move freely.

Extending the ladder

Extending the ladder by a few rungs



If you do not extend the ladder to its full length, the blocks ⑧ of the remaining rungs that are not extended must be located at the top end of the ladder with the protective caps ⑦.

1. Set up the ladder on a solid and level ground.
2. Stabilise the ladder by placing a foot on the support foot ②.
3. Extend the ladder from the bottom up, rung by rung until the desired length is reached (see **fig. D**). With the aid of the locking device, each section is automati-

cally locked as soon as the corresponding rung ⑤ has extended to its maximum.

4. Make sure that each and every ladder section is locked before you climb onto the ladder (see section "Locking device").

Extending the ladder to its total length

1. Set up the ladder on a solid and level ground.
2. Stabilise the ladder by placing a foot on the support foot ②.
3. Extend the ladder from the top down, rung by rung until the total length is reached (see **fig. E** and **F**).

Keep in mind that the locking devices of the ladder only lock when you have extended the ladder to its total length.

4. Make sure that each and every ladder section is locked before you climb onto the ladder (see section "Locking device").

Retracting the ladder



If you activate the lowest unlock keys (on the second rung from below), all rungs of the above ladder section are automatically unlocked and retracted. If you begin with one of the upper rungs, this only unlocks the rungs above it and the rungs below must be unlocked separately.

1. Make sure that the ladder stands on a solid and level ground.
2. When retracting the ladder ensure that your fingers, hands and arms are at the height of the actuated unlock keys ❶.
3. Push both unlock keys of a rung towards the centre so that the red area below becomes visible. (see **fig. G**).

The locking device unlocks and the remainder of the ladder above the rung is retracted.

Cleaning and maintenance

WARNING!

Risk of injury!



There is a risk of injury with incorrect handling.

If rungs or beams are contaminated, you can easily slip or fall off the ladder and injure yourself.

- Keep the ladder clean. Remove contaminants, such as, e.g. dirt, paint residues etc., after each use and before retracting the ladder.
- Always wipe the rungs off.
- Leave repair and maintenance work to be carried out exclusively by experts.
- If necessary, contact the manufacturer or distributor for repairs or replacement of parts such as feet, for example.

NOTICE!

Risk of damage!

Improper cleaning can lead to damage.

- Do not use any aggressive cleaners, brushes with metal or nylon bristles or sharp or metallic cleaning utensils such as knives, hard scrapers and the like. They could damage the surfaces.
- Keep the protective caps and the non-slip caps of the support foot free from dirt, abrasive grit and so forth. This could damage the surface.
- Clean the ladder with a brush or a cloth.
- Dry the ladder, and in particular the rungs, thoroughly after cleaning.
- Under no circumstances carry out maintenance and repairs to the ladder by yourself. Contact the manufacturer or a specialist workshop at the service address specified on the warranty card. Liability and warranty claims are waived in the event of repairs performed by the user or incorrect handling.
- Do not alter the design of the ladder.

Transport and storage

- Always store the ladder closed and locked, in as straight a

position as possible e.g. hung up by the bars in a suspension system or placed on a flat, clean surface.

- Only store the ladder in a location where it cannot be damaged by vehicles, heavy objects or dirt.
- Only store the ladder in a location where it does not present a tripping hazard or obstacle.
- Only store the ladder in a secure location where it not freely accessible and therefore cannot be used for criminal purposes.
- In cases of long-term use and the free access associated with this (e.g. on scaffolding) always secure the ladder against use by unauthorized persons, so that unauthorized persons (e.g. children playing) can be impeded.
- Retract the ladder completely after every use and secure it with the aid of the strap ④ in order to prevent it from extending by accident.
- Store the ladder in a dry area.
- Store the ladder out of the reach of children.
- Ensure that children do not handle the ladder unsupervised.
- Store the ladder out of direct sunlight.
- Store the ladder in a closed and upright position.

Causes of accidents

The following partial listing of risks tells of typical hazards and examples for frequent causes of accidents when using a ladder.

In order to avoid accidents, take into consideration the mentioned risks in the handling of the ladder as a basis for safe work.

a) Loss of stability

- 1) incorrect positioning of the ladder (e.g. incorrect propping angle of leaning ladders or incomplete opening of step ladders);
- 2) sliding away of the lower end of the ladder outwards, e.g. away from the wall on which the ladder is leaning;
- 3) slipping off the ladder sideways, falling to the side and tipping of the upper tread (e.g. by leaning out too far or an insufficient grip on the uppermost top step);
- 4) poor condition of the ladder (missing or damaged rubber caps on the support foot);
- 5) climbing off of an unsecured ladder at height;
- 6) unsuitable ground at the installation site of the ladder (e.g. unstable, soft ground, sloping, slippery surfaces or contaminated solid surfaces);

- 7) unfavourable weather conditions (e.g. wind);
- 8) collision with a ladder, e.g. by vehicles or doors;
- 9) incorrect choice of ladder (e.g. ladder too short, unsuitable use).

b) Improper handling

- 1) setting up the ladder in its position of usage;
- 2) assembly and disassembly of the ladder;
- 3) carrying items whilst climbing the ladder.

c) Slips, stumbles and falls

- 1) unsuitable footwear;
- 2) contaminated rungs;
- 3) careless behaviour of user (e.g. taking two steps at a time, sliding down the beams).

d) Failure of the ladder construction

- 1) poor condition of the ladder (e.g. damaged beams, wear and tear);
- 2) overloading of the ladder.

e) Electrical hazards

- 1) unavoidable work under voltage (e.g. fault tracing);
- 2) setting up the ladder in direct proximity of electrical equipment under voltage (e.g. high voltage overhead cables);
- 3) damage of electrical equipment by ladders (e.g. coverings or protective insulation);

- 4) incorrect choice of ladder type for electrical work.

Technical data

Model:	BT-TL035W
Maximum permissible load:	150 kg
Maximum length:	3.81 m
Inclination angle:	65°–75°
Weight:	15.3 kg
Maximum permissible number of users:	1
Article number:	7063670

Disposal

Disposing of the packaging



Dispose of the packaging by sorting into single type materials.

Dispose of cardboard and carton as waste paper and foils via the recyclable material collection service.

Disposing of the ladder

Dispose of the ladder in accordance with the applicable laws and regulations for your country.

Allgemeines

Gebrauchsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Gebrauchsanleitung gehört zu dieser Alu-Teleskopleiter

3,81 m (im Folgenden nur „Leiter“ genannt). Sie enthält wichtige Informationen zur Sicherheit und Verwendung.

Lesen Sie die Gebrauchsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie die Leiter einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden an der Leiter führen.

Die Gebrauchsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie die Leiter an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Gebrauchsanleitung mit.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signale werden in dieser Gebrauchsanleitung, auf der Leiter oder auf der Verpackung verwendet.

⚠️ WARNUNG!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

⚠️ VORSICHT!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Handhabung oder zur Verwendung.



Bauart geprüft
Sicherheit
Regelmäßige
Produktions-
überwachung



www.tuv.com
ID: 1419073782

„Der TÜV Rheinland

bestätigt, dass die Teleskopleiter den einschlägigen Anforderungen an ein sicheres Produkt entspricht.“



Lesen und verstehen Sie die Gebrauchsanleitung bevor Sie die Leiter verwenden.



Warnung, Sturz von der Leiter! Bei unsachgemäßer Handhabung

besteht Verletzungsgefahr. Sie können leicht ausrutschen oder von der Leiter fallen und sich verletzen.



Platzieren Sie die Leiter mit „Back“ in Richtung der Wand und „Front“ in Richtung des Benutzers zeigend.



Beachten Sie beim Aufstellen der Leiter den notwendigen Neigungswinkel. Der Neigungswinkel/Aufstellwinkel der Leiter muss etwa 75° betragen (Verhältnis 1:4).



Beachten Sie die maximale Belastungsgrenze von 150 kg.



Beachten Sie, dass der Leiter-Überstand über dem Anlegepunkt mindestens 1 m betragen muss.



Führen Sie immer eine Sichtprüfung der Leiter durch, bevor Sie die Leiter benutzen.



Überprüfen Sie immer die Leiterfüße, bevor Sie die Leiter benutzen.



Sichern Sie das obere und das untere Leiterende.



Die maximale Anzahl der Benutzer auf der Leiter beträgt 1. Stellen Sie sicher, dass sich immer nur eine Person zur Zeit auf der Leiter befindet.



Vermeiden Sie seitliches Hinauslehnen.



Arbeiten, die eine seitliche Belastung bei Leitern bewirken, z. B. seitliches Bohren durch feste Werkstoffe, vermeiden.



Seitliches Wegsteigen von der Leiter auf eine andere Oberfläche ist unzulässig.



Stellen Sie sicher, dass sich am Aufstellungsort keine Verunreinigen auf dem Boden befinden.



Stellen Sie die Leiter nur auf festem Untergrund auf.



Es darf sich immer nur eine Person auf jedem besteigbaren Schenkel der Leiter befinden.



Warnung, elektrische Gefährdung! Achten Sie beim Transport der Lei-

ter auf Gefährdungen durch Stromleitungen.



Verwenden Sie die Leiter nicht als Überbrückung.



Immer mit dem Gesicht zur Leiter aufsteigen und absteigen.



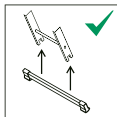
Achten Sie auf das richtige Anlegen des oberen Leiterendes.



Die Leiter nicht auf einem unebenen oder losen Untergrund benutzen.



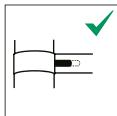
Beachten Sie beim Benutzen der Leiter die korrekte Aufstellrichtung.



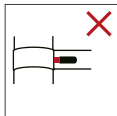
Die Leiter darf nur in Kombination mit dem Stabilisator an den Füßen (Standfuß) benutzt werden.



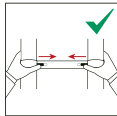
Vor Benutzung der Leiter müssen alle ausgezogenen Sprossen verriegelt sein.



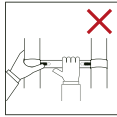
Sprosse verriegelt.



Sprosse entriegelt.



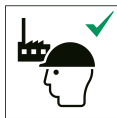
Beim Einfahren der Leiter müssen sich



die Hände an den Außenpfosten befinden und dürfen zu keinem Zeitpunkt, während des Einfahr- Prozesses, auf den Sprossen abgelegt werden.

Sicherheit

Bestimmungsgemäßer Gebrauch



Die Leiter ist ausschließlich als Aufstiegs-

hilfe mit einer Maximalbelastung von 150 kg konzipiert. Sie ist für den häuslichen und gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Die Leiter ist ausschließlich als Anlegeleiter konzipiert, d. h. sie muss mit einem Neigungswinkel von ca. 1:4 an einen Anlegepunkt gelehnt werden.

Verwenden Sie die Leiter nur wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Die Leiter ist kein Kinderspielzeug.

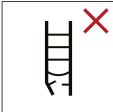
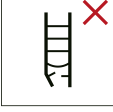
Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Sicherheitshinweise

WARNUNG!

Gefahr von schweren Verletzungen!

Bei unsachgemäßer Verwendung oder unsachgemäßer Handhabung der Leiter entstehen Risiken, die zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen können.

-   Verwenden Sie die Leiter nur, wenn Sie in guter gesundheitlicher Verfassung sind. Bestimmte gesundheitliche Umstände, Medikamenteneinnahme sowie Alkohol- und Drogenmissbrauch können bei der Benutzung der Leiter zu einer erhöhten Gefährdung Ihrer Sicherheit führen.
- Stellen Sie beim Transport von Leitern auf Dachträgern oder in einem Lastkraftwagen sicher, dass die Leitern auf angemessene Weise befestigt/angebracht sind, um Personen- und Sachschäden zu verhindern.
-   Prüfen Sie die Leiter nach der Lieferung und vor der ersten Benutzung, um den Zustand und die Funktion aller Teile festzustellen.
-   Führen Sie eine Sichtprüfung der Leiter auf Beschädigung und sichere Benutzung zu Beginn jeden Arbeitstages, an dem die Leiter benutzt werden muss, durch.
- Stellen Sie sicher, dass die Leiter für den jeweiligen Einsatz geeignet ist.
-   Verwenden Sie die Leiter nicht, wenn sie beschädigt ist.
- Beseitigen Sie alle Verunreinigungen an der Leiter, z. B. nasse Farbe, Schmutz, Öl oder Schnee, bevor Sie die Leiter benutzen.
- Vor der Benutzung einer Leiter bei der Arbeit sollte eine Risikobewertung unter Berücksichtigung der Rechtsvorschriften im Land der Benutzung durchgeführt werden.
- Die Leiter muss in der richtigen Aufstellposition aufgestellt werden, z. B. richtiger Aufstellwinkel für Anlegeleitern (Neigungswinkel ca. 1:4), Sprossen und Auftritte waagerecht.
-   Sperreinrichtungen, sofern angebracht, müssen vor der Benutzung vollständig gesichert werden.

-  Die Leiter muss auf einem ebenen, waagerechten und unbeweglichen Untergrund stehen.

-  Eine Anlegeleiter sollte gegen eine ebene, feste Fläche gelehnt und vor der Benutzung gesichert werden, z. B. indem Sie die Anlegeleiter befestigen oder indem Sie eine geeignete Einrichtung zur Sicherung der Standfestigkeit verwenden.

- Die Leiter darf niemals von oben her in eine neue Stellung gebracht werden.
- Wenn die Leiter in Stellung gebracht wird, ist auf das Risiko einer Kollision zu achten, z. B. mit Fußgängern, Fahrzeugen oder Türen. Verriegeln Sie Türen und Fenster im Arbeitsbereich, falls möglich, jedoch nicht Notausgänge.

-   Überprüfen Sie Ihre Umgebung auf Gefahrenquellen, wie z. B. Hochspannungs-Freileitungen oder andere freiliegende elektrische Betriebsmittel, bevor Sie die Leiter aufstellen und darauf steigen.

- Stellen Sie die Leiter immer auf den Füßen auf und nicht auf den Sprossen bzw. Stufen.

-  Stellen Sie die Leiter nicht auf rutschige Flächen (z. B. Eis, blanke Flächen oder deutlich verunreinigte feste Flächen), sofern nicht durch zusätzliche Maßnahmen verhindert wird, dass die Leiter rutscht oder dass die verunreinigten Stellen ausreichend sauber sind.

-  Überschreiten Sie keinesfalls die Nutzlast der Leiter. Die maximale Tragfähigkeit der Leiter beträgt 150 kg.

-  Lehnen Sie sich nicht zu weit von der Leiter weg wenn Sie darauf stehen. Sie sollten immer mit beiden Füßen fest auf derselben Stufe stehen und Ihre Körpermitte (Bauchnabel) zwischen den Holmen halten.

- Steigen Sie keinesfalls ohne zusätzliche Sicherung in größerer Höhe von der Leiter weg. Befestigen Sie die Leiter oder verwenden Sie eine geeignete Vorrichtung zur Sicherung der Standsicherheit.

-  Verwenden Sie die oberen drei Sprossen der Leiter nicht als

Standfläche. Achtung, der oberste Träger gilt nicht als Sprosse. Der oberste Träger darf ebenfalls nicht als Standfläche verwendet werden.

- Verwenden Sie die Leiter nur für einfache und kurze Arbeiten.

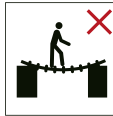


Verwenden Sie die Leiter

nicht für Arbeiten unter elektrischer Spannung. Die Leiter besteht aus leitfähigem Material. Für unvermeidbare Arbeiten unter elektrischer Spannung nicht leitende Leitern verwenden.

- Verwenden Sie die Leiter bei ungünstigen Wetterbedingungen nicht im Freien, z. B. bei starkem Wind oder Sturm.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit der Leiter spielen. Lassen Sie eine aufgestellte Leiter nicht unbeaufsichtigt.
- Halten Sie Kinder von der Leiter fern.
- Verriegeln Sie Türen und Fenster im Arbeitsbereich, falls möglich, jedoch nicht Notausgänge.
-  Steigen Sie immer mit dem Gesicht zur Leiter auf der Leiter hoch und von der Leiter herunter.

-  Beim Aufsteigen und Absteigen an der Leiter gut festhalten. Bei Arbeiten auf der Leiter festhalten oder andere Sicherheitsmaßnahmen ergreifen, wenn dies nicht möglich ist.

-  Verwenden Sie die Leiter nicht zur Überbrückung oder als Brücke.

- Tragen Sie geeignetes festes Schuhwerk, wenn Sie auf die Leiter steigen.

-  Vermeiden Sie Arbeiten auf der Leiter mit einseitiger Last, beispielsweise das seitliche Bohren durch feste Materialien (z. B. Ziegel oder Beton).

- Bleiben Sie nicht zu lange ohne regelmäßige Unterbrechung auf der Leiter (Müdigkeit ist eine Gefahr). Steigen Sie sofort von der Leiter, wenn Sie Müdigkeit verspüren.

-  Anlegeleitern für den Zugang zu einer größeren Höhe sollten mindestens 1 m über den Anlegepunkt hinaus ausgeschoben werden.

-   Steigen Sie nicht höher als

bis zum letzten Meter der Anlegeleiter.

-  Transportieren Sie nur leichte, handliche Gegenstände, wenn

Sie sich auf der Leiter befinden.

- Halten Sie sich bei Arbeiten auf der Leiter immer mit einer Hand fest oder, falls dies nicht möglich ist, treffen Sie zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen.

-  Stellen Sie vor Gebrauch sicher, dass die Sperreinrichtungen der Leiter funktionieren und alle ausgezogenen Abschnitte ordnungsgemäß verriegelt sind, bevor Sie auf die Leiter steigen. Verwenden Sie die Leiter nur, wenn sie ordnungsgemäß funktioniert.

- Stellen Sie sicher, dass sich keine Leitungen oder Rohre, ungesicherte Fenster und Türen sowie Mauervorsprünge in Ihrer Nähe befinden, bevor Sie auf die Leiter steigen.

- Verwenden Sie die Leiter nicht, wenn eine oder mehrere der rutschfesten Kappen für den Standfuß fehlen oder sichtbare Schäden aufweisen.
- Stellen Sie die Leiter so auf, dass sie immer frei zugänglich ist.

- Steigen Sie Sprosse für Sprosse auf die Leiter, und lassen Sie nicht mehrere Sprossen aus.
- Rutschen Sie nicht an den Holmen herunter.
- Sichern Sie bei Bedarf die Stabilität der Leiter durch Zusatzmaßnahmen, z. B. durch Verzurren der Leiter an einer festen Verankerung.
- Wenn Sie in größeren Höhen arbeiten, sichern Sie die Leiter durch zusätzliche Maßnahmen.
- Transportieren Sie die Leiter nur wenn sie vollständig zusammengeschoben und mit dem Gurt gesichert ist.
- Verschieben Sie die Leiter nicht, wenn eine Person darauf steht.
- Legen Sie keine Werkzeuge oder Gegenstände auf den Sprossen ab, und hängen Sie nichts an die Leiter.
- Ziehen Sie nicht kraftvoll an Gegenständen und üben Sie keinen starken Druck auf Gegenstände aus, wenn Sie auf der Leiter stehen. Die Leiter könnte dadurch umfallen.
- Tragen Sie stets eng anliegende Kleidung, wenn Sie auf die Leiter steigen. Weite Kleidung kann sich verfangen und dazu führen, dass Sie von der Leiter fallen.
- Verlängern Sie die Leiter nicht behelfsmäßig und verändern Sie

sie in keiner anderen Weise in Form und Funktion.

- Die Leiter darf niemals von oben her in eine neue Stellung gebracht werden.
- Bei Verwendung im Freien Wind beachten.

Erstinbetriebnahme

Leiter und Lieferumfang prüfen

⚠️ WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Wenn Sie eine beschädigte Leiter verwenden oder die Leiter unsachgemäß gebrauchen besteht ein großes Verletzungsrisiko.

- Prüfen Sie die Leiter nach der Lieferung und vor der ersten Benutzung, um den Zustand und die Funktion aller Teile festzustellen.

⚠️ WARNUNG!

Erstickungsgefahr!

Wenn Kinder mit der Verpackungsfolie spielen, können sie sich darin verfangen und ersticken.

- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenstän-

den öffnen, kann die Leiter beschädigt werden.

- Gehen Sie beim Öffnen vorsichtig vor.

1. Nehmen Sie die Leiter aus der Verpackung.
2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe **Abb. A**).
3. Kontrollieren Sie, ob die Leiter oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie die Leiter nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.

Schutzkappen (Wand) montieren

- Montieren Sie die beiden Schutzkappen vor der Verwendung mit den beiden mitgelieferten Schrauben (siehe **Abb. I**).
- Verwenden Sie die Leiter NIE-MALS ohne Schutzkappen.

Standfuß montieren

⚠️ VORSICHT!

Personen- und Sachschäden!

Die Leiter kann bei der Montage des Standfußes umfallen. Dabei kann es zu Sach- oder Personenschäden kommen.

- Achten Sie bei der Montage des Standfußes darauf, dass die Leiter nicht umfällt.

- Ziehen Sie ggf. eine zweite Person für die Montage hinzu.
- 1. Stellen Sie den Standfuß **2** mit den rutschfesten Kappen **3** auf den Boden (siehe **Abb. H**).
- 2. Stecken Sie die Holme **6** so auf den Standfuß, dass die Montagebohrungen von Holmen und Standfuß übereinanderliegen.
- 3. Stecken Sie die Sechskantschrauben **9** durch die Montagebohrungen.
- 4. Fixieren Sie die Schrauben mit den Muttern.

ACHTUNG! – Folgende Punkte sind vor dem Gebrauch der Teleskopleiter zu prüfen:

- Überprüfen, dass Holme / Beine (aufrechtstehende Teile) / Sprossen / oberster Träger / Standfuß nicht verbogen, gekrümmt, verdreht, verbeult, gerissen, korrodiert oder verrottet sind.
- Überprüfen, dass Holme / Beine (aufrechtstehende Teile) / Sprossen / oberster Träger / Standfuß um die Fixierpunkte für andere Teile in gutem Zustand sind.
- Überprüfen, dass Befestigungen (üblicherweise Nieten, Schrauben, Bolzen) nicht fehlen und nicht lose oder korrodiert sind.
- Überprüfen, dass Holme / Beine (aufrechtstehende Teile) / Sprossen / oberster Träger / Standfuß nicht fehlen und nicht lose, stark

abgenutzt, korrodiert oder beschädigt sind.

- Überprüfen, dass die Verriegelungsmechanismen und die Verriegelungsanzeigen ordnungsgemäß funktionieren, nicht fehlen, nicht lose, stark abgenutzt, korrodiert oder beschädigt sind und dass die Sprossensegmente vorschriftsmäßig verriegeln.
- Überprüfen, dass die Gummifüße nicht fehlen und nicht lose, stark abgenutzt, korrodiert oder beschädigt sind.
- Überprüfen, dass die Leiter frei von Verunreinigung (z. B. Schmutz, Farbe, Öl oder Fett) ist.
- Prüfen Sie, ob die Verriegelungsanzeigen funktionieren und sichtbar sind.
- Prüfen Sie die Halterungen auf Risse und andere Fehler, z. B. gebrochene Teile.
- Achten Sie darauf, dass es zu keiner Relativbewegung zwischen den Trägern und den Sprossen / Stufen kommt.

Ergibt eine der oben stehenden Überprüfungen kein zufriedenstellendes Ergebnis, sollte die Leiter **NICHT** benutzt werden!

Leiter benutzen

⚠️ WARNUNG!

Gefahr von schweren Verletzungen!

Wenn Sie die Leiter unsachgemäß verwenden, können Sie sich und andere Personen verletzen.

- Steigen Sie nur auf die Leiter, wenn Sie:
 - sie ordnungsgemäß an einem geeigneten Ort und gemäß den Anweisungen aufgestellt haben,
 -  feste Schuhe tragen,
 - alle Informationen im Kapitel „Sicherheit“ sorgfältig gelesen und verstanden haben.
- Stellen Sie sicher, dass die Sperr-einrichtungen der Leiter funktionieren und alle ausgezogenen Abschnitte ordnungsgemäß verriegelt sind, bevor Sie auf die Leiter steigen.
- Lassen Sie Kinder mit der aufgestellten Leiter nicht allein und unbeaufsichtigt.
- Stellen Sie sich nicht auf die obersten drei Sprossen sowie den obersten Träger der Leiter.
- Während des Stehens auf der Leiter diese nicht bewegen.
- Stellen Sie sicher, dass die Leiter ordnungsgemäß gesichert ist, wenn Sie sie umstellen.

- Steigen Sie nur auf die Leiter, wenn Sie sie im korrekten Anlegewinkel von 75° (Neigungswinkel 1:4) aufgestellt haben.

⚠️ VORSICHT!

Quetschgefahr!

Wenn Sie beim Ausziehen oder Zusammenschieben der Leiter unvorsichtig vorgehen, können Sie sich die Fingerklemmen oder quetschen.

- Gehen Sie beim Ausziehen und Zusammenschieben der Leiter vorsichtig vor.
- Achten Sie darauf, dass sich Ihre Finger, Hände und Arme beim Zusammenschieben in einer Höhe mit den betätigten Entriegelungstasten befinden.

Sperreinrichtung

Mithilfe der Sperreinrichtungen an den Sprossen ⑤ werden die einzelnen Leiterabschnitte verriegelt, wenn Sie die Leiter ausziehen.

- Prüfen Sie immer, ob alle Abschnitte ordnungsgemäß verriegelt sind, bevor Sie auf die Leiter steigen:
 - Die Sperreinrichtung eines Abschnittes **ist verriegelt**, wenn neben beiden Entriegelungstasten ① einer Sprosse der rote Abschnitt **nicht sichtbar** ist (siehe **Abb. B**).
- Wenn Sie Druck auf die ent-

sprechende Sprosse ausüben, lässt sich diese nicht herunterschieben.

- Die Sperreinrichtung eines Abschnittes ist **nicht verriegelt**, wenn neben einer oder beiden Entriegelungstasten **1** einer Sprosse der rote Abschnitt **sichtbar** ist (siehe **Abb. C**). Wenn Sie Druck auf die entsprechende Sprosse ausüben, lässt sich diese herunterschieben.
- Beachten Sie, dass, wenn Sie die Leiter von oben nach unten ausziehen, die einzelnen Abschnitte erst dann verriegeln, wenn Sie die Leiter auf die Gesamtlänge ausgezogen haben.

Winkelanzeige

(Siehe **Abb. A**).

Stellen Sie sicher, dass sich die Leiter im richtigen Winkel befindet (zwischen 65° – 75°), bevor Sie auf die Leiter steigen.

Die Winkelanzeige **8** ist ein zusätzliches Werkzeug zur Bestimmung des richtigen Winkels und gibt einen guten Hinweis darauf, ob die Leiter im richtigen Winkel positioniert ist. Überprüfen Sie immer, ob der Winkel tatsächlich korrekt ist, und verlassen Sie sich nicht nur auf die Winkelanzeige.

Betriebswinkelanzeige

Stellen Sie die Leiter auf den richtigen Winkel ein. Wenn die Winkelanzeige **8** vollständig grün ist, befindet sich die Leiter im richtigen Winkel. Wenn oben oder unten an der Winkelanzeige noch Rot sichtbar ist, befindet sich die Leiter nicht im richtigen Winkel. Passen Sie den Winkel der Leiter an, bis die Winkelanzeige die grüne Markierung vollständig anzeigt.

Wartung Winkelanzeige

Überprüfen Sie die Winkelanzeige regelmäßig, indem Sie die Leiter langsam hin und her kippen, um festzustellen, ob sich die Winkelanzeige frei bewegt. Verwenden Sie die Winkelanzeige nicht, wenn sie beschädigt ist oder sich nicht frei bewegt.

Leiter ausziehen

Leiter um einige Sprossen ausziehen



Wenn Sie die Leiter nicht auf die volle Länge ausziehen, muss sich die Blockbildung **8** aus den verbleibenden, nicht ausgezogenen Sprossen mit den Schutzkappen **7** am oberen Ende der Leiter befinden.

1. Stellen Sie die Leiter auf einem festen und ebenen Untergrund auf.

2. Stabilisieren Sie die Leiter, indem Sie einen Fuß auf den Standfuß **②** stellen.

3. Ziehen Sie die Leiter von unten nach oben Sprosse für Sprosse bis zur gewünschten Länge aus (siehe **Abb. D**).

Mithilfe der Sperreinrichtung wird jeder Abschnitt automatisch verriegelt, sobald Sie die entsprechende Sprosse **⑤** maximal herausgezogen haben.

4. Stellen Sie sicher, dass jeder Leiterabschnitt verriegelt ist, bevor Sie auf die Leiter steigen (siehe Abschnitt „Sperreinrichtung“).

Leiter bis zur Gesamtlänge ausziehen

1. Stellen Sie die Leiter auf einem festen und ebenen Untergrund auf.

2. Stabilisieren Sie die Leiter, indem Sie einen Fuß auf den Standfuß **②** stellen.

3. Ziehen Sie die Leiter von oben nach unten Sprosse für Sprosse bis zur Gesamtlänge aus (siehe **Abb. E und F**).

Beachten Sie dabei, dass die Sperreinrichtungen der Leiter erst dann verriegeln, wenn Sie die Leiter auf die Gesamtlänge ausgezogen haben.

4. Stellen Sie sicher, dass jeder Leiterabschnitt verriegelt ist, bevor

Sie auf die Leiter steigen (siehe Abschnitt „Sperreinrichtung“).

Leiter zusammenschieben



Wenn Sie die untersten Entriegelungstasten (auf der zweiten Sprosse von unten) betätigen, werden alle Sprossen des darüber liegenden Leiterteils automatisch entriegelt und zusammengeschoben. Wenn Sie bei einer der oberen Sprossen beginnen, entriegeln nur die darüber liegenden Sprossen und die darunter liegenden Sprossen müssen separat entriegelt werden.

1. Stellen Sie sicher, dass die Leiter auf einem festen und ebenen Untergrund steht.
2. Achten Sie darauf, dass sich Ihre Finger, Hände und Arme beim Zusammenschieben in einer Höhe mit den betätigten Entriegelungstasten **①** befinden.
3. Drücken Sie beide Entriegelungstasten einer Sprosse zur Mitte, sodass der rote Bereich darunter sichtbar wird (siehe **Abb. G**). Die Sperrvorrichtung entriegelt und der Leiterrest oberhalb der Sprosse wird zusammengeschoben.

Reinigung und Wartung

⚠️ WARNUNG!

Verletzungsgefahr!



Bei unsachgemäßer Handhabung besteht Verletzungsgefahr,

wenn Sprossen oder Holme verunreinigt sind, können Sie leicht abrutschen, von der Leiter herunterstürzen und sich verletzen.

- Halten Sie die Leiter sauber. Entfernen Sie Verunreinigungen, wie z. B. Schmutz, Farbreste etc. nach jeder Benutzung, bevor Sie die Leiter zusammenschieben.
- Wischen Sie immer die Sprossen ab.
- Lassen Sie Reparatur- und Wartungsarbeiten ausschließlich von sachkundigen Personen durchführen.
- Bei Reparatur und Austausch von Teilen, wie z. B. Füßen, ist falls erforderlich der Hersteller oder Händler zu kontaktieren.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäße Reinigung kann zur Beschädigung führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.

- Halten Sie die Schutzkappen und die rutschfesten Kappen des Standfußes frei von Schmutz, Schleifabrieb und dergleichen. Dies könnte die Oberfläche beschädigen.
- Reinigen Sie die Leiter mit einem Besen oder einem Tuch.
- Trocknen Sie die Leiter und insbesondere die Sprossen nach der Reinigung gründlich ab.
- Führen Sie Wartungs- und Reparaturarbeiten an der Leiter keinesfalls selbstständig durch. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller oder an eine Fachwerkstatt. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen oder falscher Handhabung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.
- Die Konstruktion der Leiter nicht verändern.

Transport und Aufbewahrung

- Die Leiter immer im zusammengefahrenen und verriegelten Zustand in einer möglichst geraden Stellung aufbewahren, z. B. an einer Aufhängevorrichtung an den Holmen eingehangen oder auf einer ebenen, sauberen Fläche abgestellt.

- Die Leiter immer nur dort lagern, wo sie nicht durch Fahrzeuge, schwere Gegenstände oder Verschmutzung beschädigt werden kann.
- Die Leiter immer nur dort lagern, wo sie keine Stolpergefahr und kein Hindernis darstellen kann.
- Die Leiter immer nur dort gesichert lagern, wo sie vor freiem Zugriff geschützt ist und somit nicht für kriminelle Zwecke verwendet werden kann.
- Die Leiter ist bei dauerhafter Nutzung und damit verbundenem freiem Zugang (z. B. auf einem Gerüst) immer gegen Nutzung durch unbefugte Personen zu sichern, so dass ein Zugang von nicht befugten Personen (z. B. spielenden Kindern) verhindert werden kann.
- Schieben Sie die Leiter nach jeder Benutzung vollständig zusammen und sichern Sie sie mithilfe des Gurtes ❹, um zu verhindern, dass sie versehentlich auseinandergeschoben wird.
- Lagern Sie die Leiter an einem trockenen Ort.
- Lagern Sie die Leiter außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht unbeaufsichtigt mit der Leiter hantieren.

- Lagern Sie den Leiter aus dem direkten Sonnenlicht.
- Die Lagerung muss in geschlossener und aufrechter Position erfolgen.

Unfallursachen

Die nachfolgend aufgeführte unvollständige Auflistung von Risiken nennt typische Gefährdungen und Beispiele für häufige Unfallursachen bei der Benutzung von Leitern. Berücksichtigen Sie die genannten Risiken beim Umgang mit der Leiter als Grundlage sicheren Arbeitens, um Unfälle zu vermeiden.

a) Verlust der Standsicherheit

- 1) falsche Stellung der Leiter (z. B. falscher Aufstellwinkel bei Anlegeleitern oder nicht vollständiges Öffnen von Stehleitern);
- 2) Wegrutschen des unteren Leitenden nach außen, z. B. von der Wand weg, an die die Leiter angelehnt ist;
- 3) seitliches Abrutschen von der Leiter, Stürze zur Seite und Kippen des oberen Auftritts (z. B. durch zu weites Hinauslehnen, oder ungenügenden Halt auf dem obersten Austritt);
- 4) schlechter Zustand der Leiter (fehlende oder beschädigte Gummikappen am Standfuß);
- 5) Wegsteigen von einer ungesicherten Leiter in der Höhe;

- 6) ungeeigneter Untergrund am Aufstellort der Leiter (z. B. instabiler, weicher Boden, abfallender Boden, rutschige Oberflächen oder verunreinigte feste Oberflächen);
- 7) ungünstige Witterungsbedingungen (z. B. Wind);
- 8) Zusammenstöße mit einer Leiter, z. B. durch Fahrzeuge oder Türen;
- 9) falsche Auswahl der Leiter (z. B. zu kurze Leiter, ungeeigneter Einsatz).

b) Unsachgemäße Handhabung

- 1) Aufrichten der Leiter in die Gebrauchsstellung;
- 2) Aufstellung und Abbau der Leiter;
- 3) Tragen von Gegenständen beim Besteigen der Leiter.

c) Ausrutschen, Stolpern und Stürzen

- 1) ungeeignetes Schuhwerk;
- 2) verunreinigte Sprossen;
- 3) leichtsinniges Verhalten des Benutzers (z. B. zwei Stufen auf einmal nehmen, an den Holmen hinabrutschen).

d) Versagen der Leiterkonstruktion

- 1) schlechter Zustand der Leiter (z. B. beschädigte Holme, Abnutzung);
- 2) Überbelastung der Leiter.

e) Elektrische Gefährdungen

- 1) unvermeidbare Arbeiten unter Spannung (z. B. Fehlersuche);
- 2) Aufstellung der Leiter in direkter Nähe von elektrischen Betriebsmitteln unter Spannung (z. B. Hochspannungs-Freileitungen);
- 3) Beschädigung elektrischer Betriebsmittel durch Leitern (z. B. Abdeckungen oder Schutzisolierungen);
- 4) falsche Auswahl der Leiterart für elektrische Arbeiten.

Technische Daten

Modell:	BT-TL035W
Maximale zulässige Belastung:	150 kg
Maximale Länge:	3,81 m
Neigungswinkel:	65°–75°
Gewicht:	15,3 kg
Maximal zulässige Anzahl von Benutzern:	1
Artikelnummer:	7063670

Entsorgung

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton

zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Leiter entsorgen

Entsorgen Sie die Leiter gemäß der in Ihrem Land geltenden Bestimmungen und Gesetze.

Généralités

Lire et conserver soigneusement le mode d'emploi !



Ce mode d'emploi est lié à cette échelle télescopique en aluminium de 3,81 m (uniquement dénommée ci-après «échelle»). Il contient des informations importantes pour sa sécurité et son utilisation.

Lisez attentivement le mode d'emploi, et particulièrement ses consignes de sécurité, avant d'utiliser l'échelle. Le non respect de ce mode d'emploi peut entraîner des blessures graves ou des dommages sérieux.

Le mode d'emploi repose sur les normes et réglementations en vigueur dans l'Union Européenne. Si vous résidez à l'étranger, veuillez également respecter les directives et lois inhérentes au pays.

Si vous transmettez l'échelle à des tiers, donnez également impérativement ce mode d'emploi.

Explication des signes

Les symboles et signaux suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur l'échelle ou sur son emballage.

⚠ AVERTISSEMENT !

Ce symbole / mot caractérise une situation de danger présentant un degré de risque moyen, qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠ ATTENTION !

Ce symbole / mot caractérise une situation de danger présentant un degré de risque faible, qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou modérées.

REMARQUE !

Ce mot vous avertit de dommages matériels possibles.



Ce symbole vous donne des informations supplémentaires utiles pour la manipulation ou l'utilisation du produit.



Type Approved
Safety
Regular Production
Surveillance



www.tuv.com
ID 1419073782

L'organisme
TÜV

Rheinland confirme que l'échelle télescopique répond aux exigences spécifiques d'un produit sûr.



Lisez et comprenez le mode d'emploi avant d'utiliser l'échelle.



Attention, risque de chute de l'échelle ! Il existe un risque de blessure en cas de manipulation

incorrecte. Vous pouvez légèrement glisser ou tomber de l'échelle et vous blesser.



Placez l'échelle avec « Back » pointant vers le mur et « Front » pointant vers l'utilisateur.



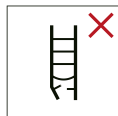
Lors de la mise en place de l'échelle, veuillez respecter l'angle d'inclinaison nécessaire. L'angle d'inclinaison / d'installation de l'échelle doit comprendre environ 75 ° (rapport 1:4).



Respectez la valeur de chargement maximale de 150 kg.



Veuillez noter que le surplomb de l'échelle doit dépasser d'au moins 1 m le point d'appui.



Avant d'utiliser l'échelle, toujours effectuer un examen visuel de l'état de l'échelle.



Toujours vérifier les pieds de l'échelle, avant d'utiliser l'échelle.



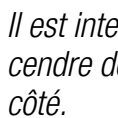
Sécurisez l'extrémité supérieure et inférieure de l'échelle.



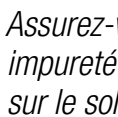
Le nombre maximal d'utilisateur sur l'échelle s'élève à 1. Assurez-vous qu'une seule personne à la fois se trouve toujours sur l'échelle.



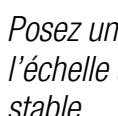
Évitez de vous pencher vers le côté.



Il est interdit de descendre de l'échelle sur le côté.



Assurez-vous qu'aucune impureté ne se trouve sur le sol du lieu où l'échelle est installée.

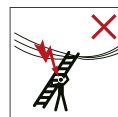


Posez uniquement l'échelle sur une surface stable.



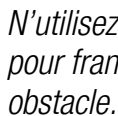
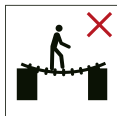
Une seule personne à la fois doit toujours

se trouver sur chaque branche praticable de l'échelle.



Attention, risque électrique ! Lors

du transport de l'échelle, restez attentif au danger représenté par les lignes électriques.



N'utilisez pas l'échelle pour franchir un obstacle.



Toujours monter et descendre le visage face à l'échelle.



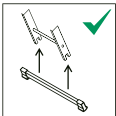
Veillez à bien poser le haut de l'échelle.



Ne pas utiliser l'échelle sur un sol irrégulier ou lâche.



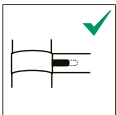
Lors de l'utilisation de l'échelle, veillez à respecter le bon sens d'installation.



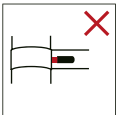
L'échelle doit uniquement être utilisée avec un stabilisateur sur ses pieds (socle).



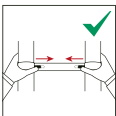
Avant utilisation de l'échelle, tous les échelons doivent être verrouillés.



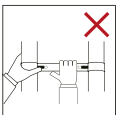
Échelon verrouillé.



Échelon déverrouillé.



En descendant de l'échelle, les mains

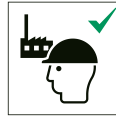


doivent se trouver sur les poteaux extérieurs, et ne doivent à aucun moment être posées sur les éche-

lons tandis que vous descendez de l'échelle.

Sécurité

Utilisation conforme



L'échelle est exclusivement conçue

comme un dispositif d'aide à la montée, et peut supporter une charge maximale de 150 kg. Elle est destinée à un usage domestique et professionnel.

L'échelle est exclusivement conçue comme une échelle simple, ce qui signifie qu'elle doit être inclinée sur un point d'appui en respectant un angle d'inclinaison d'env. 1:4. Utilisez uniquement l'échelle comme décrit dans ce mode d'emploi.

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'usage prévu et peut provoquer des dommages matériels, voire corporels. L'échelle n'est pas un jouet.

Le fabricant ou commerçant décline toute responsabilité pour des dommages occasionnés par une utilisation non conforme ou contraire à l'usage prévu.

Consignes de sécurité

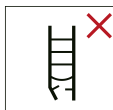
AVERTISSEMENT !

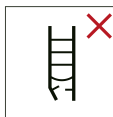
Risque de blessures graves !

Des situations de risque surviennent en cas d'utilisation inappropriée ou de manipulation incorrecte de l'échelle, pouvant alors mener à des blessures graves ou même entraîner la mort.

-  Utilisez uniquement l'échelle lorsque vous êtes en bonne santé. Lorsque vous utilisez l'échelle, certains états de santé, prises de médicaments ainsi qu'abus d'alcool ou de drogue peuvent entraîner un risque élevé pour votre sécurité.

- Lors du transport d'échelles sur une galerie de toit, ou dans un camion, assurez-vous que les échelles sont fixées / accrochées de manière sûre, afin d'éviter tout risque de blessures physiques et de dommages matériels.

-  Après livraison et avant la première utilisation du produit, vérifiez l'échelle afin de constater l'état et le fonctionnement de toutes les pièces.

-  Avant chaque journée de travail durant laquelle l'échelle

doit être utilisée, effectuez un contrôle visuel de l'échelle, afin de repérer toute trace d'endommagement et d'assurer son utilisation en toute sécurité.

- Assurez-vous que l'échelle convient à l'utilisation que vous souhaitez en faire.

-  N'utilisez pas l'échelle lorsqu'elle est endommagée.

- Avant d'utiliser l'échelle, éliminez toutes les impuretés de l'échelle, par ex. traces de peinture humide, salissures, huile ou neige.

- Avant toute utilisation d'une échelle sur le lieu de travail, une évaluation du risque doit être effectuée, en considérant les dispositions juridiques du pays où l'utilisation a lieu.

- L'échelle doit être installée dans la bonne position d'utilisation, par ex. dans le bon angle d'installation prévu pour les échelles simples (angle d'inclinaison d'env. 1:4).

-  Les dispositifs de blocage, si existants, doivent être complètement mis en place avant utilisation de l'échelle.

-  Une échelle simple doit être appuyée contre une surface

plane et fixe et doit être attachée avant utilisation, par ex. par une fixation ou par l'utilisation d'un dispositif adapté à la sécurisation de la stabilité de l'échelle.

-  L'échelle doit être placée sur une surface plane, horizontale et fixe.

- L'échelle ne doit jamais être posée dans une nouvelle position en étant attrapée par le haut.
- Lorsque l'échelle est placée en position, attention au risque de collision, par ex. avec des piétons, véhicules ou portes. Si possible, verrouillez les portes et fenêtres de la zone de travail, à l'exception des issues de secours.

-   Avant de placer l'échelle et de monter dessus, vérifiez votre environnement pour détecter toute source de danger, par ex. présence de lignes électriques aériennes à haute tension, ou de tout autre dispositif électrique aérien.

- Toujours poser l'échelle sur ses pieds, et non sur ses échelons ou marches.

-  Ne pas poser l'échelle sur des surfaces glissantes (par ex.

glace, surfaces lustrées ou surfaces fixes clairement sales), tant que des mesures supplémentaires ne sont pas prises pour empêcher l'échelle de glisser, ou pour rendre le sol encrassé suffisamment propre.

-  Ne jamais dépasser la charge maximale d'utilisateur supportée. La capacité de charge maximale de l'échelle est de 150 kg.

-  Ne vous penchez pas avec excès lorsque vous vous trouvez sur l'échelle. Vous devez toujours prendre appui des deux pieds sur le même échelon, et le centre de votre corps (nombril) doit se trouver entre les deux poteaux de l'échelle.

- Ne jamais quitter l'échelle simple à une hauteur élevée, sans être muni d'équipements de sécurité supplémentaires. Fixez l'échelle, ou utiliser un dispositif approprié afin de garantir la stabilité de l'échelle.

-  N'utilisez pas les trois derniers échelons supérieurs de l'échelle comme surface d'appui. Attention, le dernier support ne fait pas office d'échelon. Le dernier support ne doit pas non plus

être utilisé comme surface de pose.

- Utilisez uniquement l'échelle pour des travaux simples, de courte durée.

-   Ne pas utiliser l'échelle

lors de travaux sous tension électrique. L'échelle est composée d'un matériau conducteur. Ne pas utiliser d'échelle conductrice du point de vue électrique pour les travaux sous tension électrique.

- N'utilisez pas l'échelle en plein air, en cas de conditions météorologiques défavorables, par ex. en cas de vent fort ou de tempête.
- Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'échelle. Ne pas laisser une échelle installée sans surveillance.
- Tenez les enfants éloignés de l'échelle.
- Si possible, verrouillez les portes et fenêtres de la zone de travail, à l'exception des issues de secours.

-  Toujours monter et descendre de l'échelle le visage face à l'échelle.

-  Bien se tenir lors de la montée ou de la

descente sur l'échelle. En cas de travaux sur l'échelle, bien se tenir ou prendre d'autres mesures de sécurité lorsque ceci n'est pas possible.

-  N'utilisez pas l'échelle pour franchir un obstacle, ou ne la transformez pas en pont.

- Portez des chaussures de travail solides et adaptées, lorsque vous montez sur l'échelle.

-  Évitez de travailler sur l'échelle en exerçant une charge unilatérale, par exemple en perçant d'un côté un matériau dur (par ex. tuile ou béton).

- Ne restez pas trop longtemps sur l'échelle sans effectuer de pauses régulières (la fatigue est une source de danger). Descendez immédiatement de l'échelle, lorsque vous ressentez des signes de fatigue.

-  Pour avoir accès à un niveau en hauteur, les échelles simples doivent être posées, en dépassant d'au moins 1 m le point d'appui.

-   Ne jamais monter après le dernier mètre de l'échelle simple.

-  Transportez uniquement des objets légers et maniables, lorsque vous vous trouvez sur l'échelle.
- Lorsque vous travaillez sur l'échelle, toujours vous y tenir d'une main, ou si cela s'avère impossible, prenez des mesures de sécurité supplémentaires.
-  Avant utilisation de l'échelle, assurez-vous que les dispositifs de blocage de l'échelle fonctionnent, et que toutes les sections dépliées sont bien verrouillées, avant de monter sur l'échelle. Utilisez uniquement l'échelle, lorsqu'elle fonctionne parfaitement.
- Avant de monter sur l'échelle, assurez-vous qu'aucune conduite ou tuyau, aucune fenêtre ou porte non sécurisée, et aucune avancée de mur ne se trouve dans les environs.
- Ne pas utiliser l'échelle, lorsqu'un ou plusieurs embouts antidérapants manquent sur le socle, ou que des dommages sont visibles.
- Installez l'échelle de manière à la laisser toujours accessible.
- Montez sur l'échelle échelon après échelon, et ne sautez pas plusieurs échelons.
- Ne glissez pas le long des poteaux.
- Si besoin, assurez-vous de la stabilité de l'échelle en prenant des mesures supplémentaires, par ex. en amarrant l'échelle à un point d'ancrage fixe.
- Lorsque vous travaillez à plus grande hauteur, sécurisez l'échelle avec des mesures supplémentaires.
- Transportez uniquement l'échelle lorsqu'elle est entièrement repliée, et attachée avec sa sangle.
- Ne déplacez pas l'échelle, lorsque quelqu'un se trouve dessus.
- Ne pas poser d'outils ou d'objets sur les échelons, et ne rien accrocher à l'échelle.
- Lorsque vous vous trouvez sur l'échelle, ne tirez pas avec force sur des objets, et n'exercez pas de pression forte sur des objets. L'échelle pourrait autrement se renverser.
- Portez toujours des vêtements près du corps, lorsque vous montez sur l'échelle. Les vêtements amples peuvent se coincer dans la structure de l'échelle, et provoquer votre chute de l'échelle.
- Ne pas rallonger l'échelle de façon provisoire, et ne jamais

modifier la forme et la fonctionnalité de l'échelle d'aucune manière.

- L'échelle ne doit jamais être posée dans une nouvelle position en étant attrapée par le haut.
- Être vigilant(e) en cas d'utilisation en plein vent.

Première mise en service

Vérifier l'échelle et le contenu de la livraison

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque de blessures !

Lorsque vous utilisez une échelle endommagée, ou que vous utilisez l'échelle de façon inappropriée, le risque de blessures est très élevé.

- Après livraison et avant la première utilisation du produit, vérifiez l'échelle afin de constater l'état et le fonctionnement de toutes les pièces.

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque d'asphyxie !

Lorsque des enfants jouent avec le matériel d'emballage, ils peuvent y être pris au piège, et s'étouffer.

- Ne laissez pas les enfants jouer avec le film d'emballage.

REMARQUE !

Risque d'endommagement !

Si vous ouvrez l'emballage imprudemment avec un couteau aiguisé

ou à l'aide d'autres objets pointus, vous risquez d'endommager l'échelle.

- Ouvrez l'emballage avec précaution :

1. Retirez l'échelle de l'emballage.
2. Vérifiez si la livraison est complète (voir **figure A**).
3. Vérifiez si l'échelle ou les différentes pièces présentent des dommages. Si c'est le cas, n'utilisez pas l'échelle. Adressez-vous au service après-vente du fabricant, dont l'adresse est indiquée sur la carte de garantie.

Monter les capuchons de protection (mur)

- Montez les deux capuchons de protection avec les deux vis fournies avant utilisation (voir **figure. I**).
- N'utilisez JAMAIS l'échelle sans capuchon de protection.

Montage du socle

⚠ ATTENTION !

Risque de blessures et dommages matériels !

Lors du montage du socle, l'échelle peut se renverser. Il existe alors un risque de blessures ou de dommages matériels.

- Lors du montage du socle, veillez à ce que l'échelle ne se renverse pas.

– Si nécessaire, faites appel à une deuxième personne pour le montage.

1. Placez le pied d'appui ❷ avec les capuchons antidérapants ❸ sur le sol (voir **figure H**).
2. Enfichez les poteaux ❹ dans le socle, de manière à superposer les trous de montage des poteaux et ceux du socle.
3. Enfichez les vis à tête hexagonale ❺ dans les trous de montage.
4. Fixez les vis avec les écrous.

ATTENTION ! – Les points suivants doivent être vérifiés avant l'utilisation de l'échelle télescopique :

- Vérifiez que les barres / pieds (pièces à la verticale) / échelons / support le plus élevé / pied d'appui ne sont pas tordus, courbés, vrillés, bosselés, fissurés, corrodés ou pourris.
- Vérifiez que les barres / pieds (pièces à la verticale) / échelons / support le plus élevé / pied d'appui sont en bon état autour des points de fixation d'autres pièces.
- Vérifiez que les fixations (habituellement les clous, vis, boulons) ne sont pas manquantes, desserrées ou corrodées.
- Vérifiez que les barres / pieds (pièces à la verticale) / échelons / support le plus élevé / pied d'appui ne sont pas manquants, des-

serrés, fortement usés, corrodés ou endommagés.

- Vérifiez que les mécanismes de verrouillage et les témoins de verrouillage fonctionnent parfaitement, et que les segments d'échelon se verrouillent conformément aux instructions.
- Vérifiez que les pieds en caoutchouc ne sont pas manquants, desserrés, fortement usés, corrodés ou endommagés.
- Vérifiez que l'échelle ne présente aucune impureté (par ex. salissures, peinture, huile ou graisse).
- Vérifiez si les témoins de verrouillage fonctionnent et sont visibles.
- Vérifiez l'absence de fissure sur les fixations et d'autres défauts comme par exemple des pièces cassées.
- Veillez à ce qu'il n'y ait aucun mouvement relatif entre les supports et les échelons /marches.

Si l'une des vérifications énoncées ci-dessus ne vous apporte pas satisfaction, ne **PAS** utiliser l'échelle !

Utilisation de l'échelle

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque de blessures graves !

Lorsque vous utilisez l'échelle de façon inappropriée, vous pouvez vous blesser, et blesser d'autres personnes.

– Montez uniquement sur l'échelle, si vous :

- avez installé l'échelle de façon appropriée dans un lieu adapté, conformément aux instructions,

-  portez des chaussures solides,

- avez lu attentivement et compris toutes les informations du chapitre «Sécurité».

– Avant de monter sur l'échelle, assurez-vous que les dispositifs de blocage de l'échelle fonctionnent, et que toutes les sections dépliées sont bien verrouillées.

– Lorsque l'échelle est dépliée, ne laissez pas les enfants seuls et sans surveillance.

– Ne montez pas sur les trois derniers échelons supérieurs de l'échelle.

– Ne pas déplacer l'échelle tant que vous êtes debout dessus. Assurez-vous que l'échelle est attachée correctement, lorsque vous la déplacez.

– Montez uniquement sur l'échelle, après l'avoir positionnée dans un angle d'installation correct de 75 ° (angle d'inclinaison 1:4).

⚠ ATTENTION !

Risque d'écrasement !

Si vous faites preuve d'imprudence en dépliant ou repliant l'échelle, vous pouvez vous coincer ou vous écraser les doigts.

– Restez prudents en dépliant ou repliant l'échelle.

– En repliant l'échelle, veillez à ce que vos doigts, mains et bras se trouvent à hauteur des boutons de déverrouillage activés.

Dispositif de blocage

Au moyen des dispositifs de blocage se trouvant sur les échelons ⑤, chaque section de l'échelle est verrouillée séparément, lorsque vous dépliez l'échelle.

– Vérifiez toujours si toutes les sections sont correctement verrouillées, avant de monter sur l'échelle :

- Le dispositif de blocage d'une section est **verrouillé**, lorsque la partie rouge **n'est pas visible** à côté des deux boutons de déverrouillage ① d'un échelon (voir **figure B**).

Lorsque vous exercez une pression sur l'échelon correspon-

dant, celui-ci ne glisse pas vers le bas.

- Le dispositif de blocage d'une section **n'est pas verrouillé**, lorsque la partie rouge est **visible** à côté d'un ou des deux boutons de déverrouillage ❶ d'un échelon (voir **figure C**). Lorsque vous exercez une pression sur l'échelon correspondant, celui-ci glisse vers le bas.
- Veuillez noter que, lorsque vous dépliez l'échelle de haut en bas, chaque section sera uniquement verrouillée, lorsque vous aurez déplié l'échelle sur sa longueur totale.

Indicateur d'angle

(Voir **figure A**).

Assurez-vous que l'échelle est à l'angle correct (entre 65°–75°) avant de monter l'échelle.

L'indicateur d'angle ❸ est un outil supplémentaire pour déterminer l'angle correct et donne une bonne indication si l'échelle est positionnée à l'angle correct. Vérifiez toujours si l'angle est réellement correct et ne vous fiez pas uniquement à l'indicateur d'angle.

Fonctionnement de l'indicateur d'angle

Réglez l'échelle à l'angle correct. Lorsque l'indicateur d'angle ❸ est complètement vert, l'échelle est à

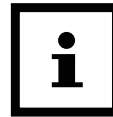
l'angle correct. Si le rouge est toujours visible en haut ou en bas de l'indicateur d'angle, l'échelle n'est pas à l'angle correct. Ajustez l'angle de l'échelle jusqu'à ce que l'indicateur d'angle montre complètement la marque verte.

Entretien l'indicateur d'angle

Vérifiez périodiquement l'indicateur d'angle en inclinant lentement l'échelle d'avant en arrière pour voir si l'indicateur d'angle se déplace librement. N'utilisez pas l'indicateur d'angle s'il est endommagé ou ne se déplace pas librement.

Déplier l'échelle

Déplier l'échelle sur quelques échelons



Si vous ne dépliez pas l'échelle sur toute sa longueur, le bloc ❸ formé doit se trouver sur l'extrémité supérieure de l'échelle, composé des échelons restants, qui n'auront pas été dépliés.

1. Placez l'échelle sur une surface stable et plane.
2. Stabilisez l'échelle, en plaçant un pied sur le socle ❷.
3. Dépliez l'échelle du bas vers le haut, échelon par échelon, jusqu'à obtenir la longueur souhaitée (voir **figure D**).
À l'aide du dispositif de blocage, chaque section est automatique-

ment verrouillée, dès que vous avez déplié au maximum l'échelon ❸ correspondant.

4. Assurez-vous que chaque section de l'échelle est verrouillée, avant de monter sur l'échelle (voir chapitre «Dispositif de blocage»).

Déplier l'échelle jusqu'à sa longueur totale

1. Placez l'échelle sur une surface stable et plane.
2. Stabilisez l'échelle, en plaçant un pied sur le socle ❷.
3. Dépliez l'échelle du haut vers le bas, échelon par échelon, jusqu'à sa longueur totale (voir **figures E et F**).

Veuillez noter que les dispositifs de blocage de l'échelle seront uniquement verrouillés, lorsque vous aurez déplié l'échelle sur sa longueur totale.

4. Assurez-vous que chaque section d'échelle est verrouillée, avant de monter sur l'échelle (voir chapitre «Dispositif de blocage»).

Replier l'échelle



Lorsque vous actionnez les touches de déverrouillage inférieures (sur le deuxième échelon du bas), tous les échelons de la partie supérieure sont automatiquement déverrouillés

et repliés. Si vous commencez par l'un des échelons supérieurs, seuls les échelons se trouvant au-dessus sont déverrouillés ; les échelons inférieurs doivent être déverrouillés séparément.

1. Assurez-vous que l'échelle se trouve sur une surface stable et plane.
2. En repliant l'échelle, veillez à ce que vos doigts, mains et bras se trouvent à hauteur des boutons de déverrouillage ❶ activés.
3. Appuyez sur les deux boutons de déverrouillage d'un échelon en les orientant vers le milieu de l'échelle, de manière à ce que la zone rouge soit visible en dessous. (voir **figure G**).

Le dispositif de blocage se déverrouille, et le reste de l'échelle situé au-dessus de l'échelon se replie.

Nettoyage et maintenance

AVERTISSEMENT !

Risque de blessures !



Risque de blessure en cas de manipulation inappropriée ; lorsque les échelons ou les poteaux sont encrassés, vous risquez de glisser légèrement, de tomber de l'échelle, et de vous blesser.

- Gardez l'échelle dans un état propre. Après chaque utilisation

et avant de replier l'échelle, retirez les impuretés, par ex. salissures, résidus de peinture etc.

- Essuyez toujours les échelons.
- Confiez exclusivement les travaux de réparation et de maintenance à des spécialistes.
- En cas de réparation ou de remplacement de pièces, comme les pieds p. ex., il est nécessaire de prendre contact avec le fabricant ou le vendeur.

REMARQUE !

Risque d'endommagement !

Tout nettoyage inapproprié peut entraîner des dommages.

- N'utilisez aucun produit de nettoyage agressif, aucune brosse métallique ou en nylon, ainsi qu'aucun ustensile de nettoyage tranchant ou métallique tel qu'un couteau, une spatule dure ou un objet similaire. Vous risqueriez d'endommager les surfaces du produit.
- Veillez à ce que les embouts de protection et les embouts anti-dérapants du socles restent exempts de salissures, de chutes de ponçage et autres impuretés similaires. Ceci peut endommager la surface.
- Nettoyez l'échelle avec un balai ou un chiffon.

- Séchez soigneusement l'échelle, et plus particulièrement ses échelons, après l'avoir nettoyée.
- Ne jamais effectuer de votre propre initiative de travaux de réparation et d'entretien sur l'échelle. Adressez-vous au service après-vente du fabricant, dont l'adresse est indiquée sur la carte de garantie, ou à un atelier spécialisé. Tout recours en responsabilité et en garantie deviennent caduc dans le cas de dommages découlant d'une réparation réalisée de votre propre initiative ou d'une mauvaise manipulation.
- Ne pas modifier la construction de l'échelle.

Transport et rangement

- Toujours entreposer l'échelle à l'état replié et verrouillé en la gardant en position si possible droite, p. ex. l'accrocher à un dispositif de suspension au niveau des montants ou bien la poser sur une surface plane et propre.
- Toujours entreposer l'échelle là où elle risque de ne pas être détériorée par des véhicules, des objets lourds ou de la saleté.
- Toujours entreposer l'échelle de manière à ce qu'elle ne constitue

pas de risque de trébuchement ou un obstacle.

- Toujours entreposer l'échelle de manière sécurisée, là où elle est inaccessible et ne peut donc être utilisée à des fins criminelles.
- En cas d'utilisation en continu et donc d'accès libre (p. ex sur un échafaudage), toujours sécuriser l'échelle contre une utilisation par des personnes non autorisées afin de bloquer l'accès à de telles personnes (p. ex. enfants qui jouent).
- Après chaque utilisation, repliez entièrement l'échelle, et sécurisez-la au moyen de la sangle **4** afin de l'empêcher de s'ouvrir par mégarde.
- Stockez l'échelle dans un lieu sec.
- Stockez l'échelle hors de portée des enfants.
- Assurez-vous que les enfants non surveillés ne manipulent pas l'échelle.
- Entrez l'échelle protégée de l'exposition directe aux rayons du soleil.
- L'échelle doit être stockée en position fermée et droite.

Cause d'accident

La liste de risques suivants est non exhaustive, et mentionne des dangers et exemples d'accident typi-

quement survenus lors de l'utilisation d'échelles. Prenez compte des risques indiqués lorsque vous utilisez l'échelle, afin de travailler en toute sécurité, et d'éviter tout accident.

a) Perte de stabilité

- 1) mauvaise position de l'échelle (par ex. mauvais angle d'installation pour une échelle simple, ou ouverture incomplète de l'escabeau) ;
- 2) glissement de l'extrémité inférieure de l'échelle vers l'extérieur, par ex. du mur auquel est appuyée l'échelle ;
- 3) glissade de l'échelle sur le côté, chute sur le côté et basculement de la marche supérieure (par ex. lorsque l'utilisateur se penche excessivement vers l'extérieur de l'échelle, ou que son maintien est insuffisant sur la marche supérieure) ;
- 4) mauvais état de l'échelle (embouts en caoutchouc manquants ou endommagés sur le socle) ;
- 5) l'utilisateur a quitté l'échelle simple à une hauteur élevée, sans aucune protection ;
- 6) surface inappropriée sur le lieu d'installation de l'échelle (par ex. sol instable, sol meuble, en pente, surfaces glissantes ou

surfaces stables mais présentant des impuretés) ;

- 7) conditions météorologiques défavorables (par ex. vent) ;
- 8) collision de l'échelle, par ex. avec des véhicules ou des portes ;
- 9) mauvais choix d'échelle (par ex. échelle trop courte, usage non compatible).

b) Manipulation incorrecte

- 1) dresser l'échelle durant l'utilisation ;
- 2) montage et démontage de l'échelle ;
- 3) port d'objets lorsque l'utilisateur monte sur l'échelle.

c) Glissades, trébuchements et chutes

- 1) chaussures de travail inappropriées ;
- 2) échelons encrassés ;
- 3) comportement imprudent de l'utilisateur (par ex. monter les échelons deux par deux, glisser de l'échelle le long des poteaux).

d) Défaillance de la structure de l'échelle

- 1) mauvais état de l'échelle (par ex. poteaux endommagés, usure) ;
- 2) surcharge de l'échelle.

e) Risques électriques

- 1) travaux inévitables sous tension (par ex. dépannage) ;

- 2) installation de l'échelle à proximité directe de dispositifs électriques sous tension (par ex. lignes électriques aériennes à haute tension) ;
- 3) Endommagement des dispositifs électriques par des échelles (par ex. revêtements ou isolations de protection) ;
- 4) mauvaise sélection du type d'échelle pour les travaux électriques.

Données techniques

Modèle:	BT-TL035W
Charge maximale admissible:	150 kg
Longueur maximale:	3,81 m
Angle d'inclinaison:	65°–75°
Poids:	15,3 kg
Nombre maximal d'utilisateurs autorisé:	1
Numéro d'article:	7063670

Élimination

Élimination de l'emballage



Éliminez l'emballage selon les sortes. Mettez le carton dans la collecte de vieux papier, les films dans la collecte de recyclage.

Élimination de l'échelle

Éliminez l'échelle selon les dispositions et lois en vigueur dans votre pays.

Algemeen

Lees de gebruiksaanwijzing en bewaar deze!



Deze gebruiksaanwijzing behoort bij de aluminium telescopische ladder van 3,81 m (hierna "ladder" genoemd). Hij bevat belangrijke informatie over veiligheid en gebruik.

Lees de gebruiksaanwijzing, met name de veiligheidsinstructies, zorgvuldig door voordat u de ladder gebruikt. Het negeren van de gebruiksaanwijzing kan leiden tot zware verwondingen of beschadiging van de ladder.

De gebruiksaanwijzing is gebaseerd op de in de Europese Unie geldende normen en regels. Let in het buitenland ook op landspecifieke richtlijnen en wetgeving.

Als u de ladder doorgeeft aan derden, moet u ook absoluut deze gebruiksaanwijzing overhandigen.

Verklaring van de symbolen

De volgende symbolen en signaalwoorden worden in deze gebruiksaanwijzing, op de ladder of op de verpakking gebruikt.

WAARSCHUWING!

Dit symbool / signaalwoord duidt op een gevaar met een gemiddeld risico dat, als het niet wordt vermeden, kan leiden tot zware verwondingen of de dood.

VOORZICHTIG!

Dit symbool / signaalwoord duidt op een gevaar met een gering risico dat, als het niet wordt vermeden, kan leiden tot lichte of middelzware verwondingen.

OPMERKING!

Dit signaalwoord waarschuwt voor mogelijke materiële schade.



Dit symbool geeft nuttige aanvullende informatie over het gebruik.



Type Approved
Safety
Regular Production
Surveillance
www.tuv.com
ID 1419073782



TÜV

Rheinland bevestigt dat de telescooppladder voldoet aan de ter zake doende eisen voor een veilig product.



Lees en begrijp de gebruiksaanwijzing voordat u de ladder gebruikt.



Waarschuwing, val van de ladder! Bij onjuiste omgang bestaat

letselgevaar. U kunt snel wegglijden of van de ladder vallen en letsel oplopen.



Plaats de ladder met „Back“ in de richting van de wand en „Front“ in de richting van de gebruiker.



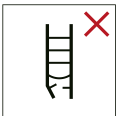
Let bij het plaatsen van de ladder op de noodzakelijke hellingshoek. De hellingshoek / plaatsingshoek van de ladder moet ongeveer 75° bedragen (verhouding 1:4).



Let op het maximale draagvermogen van 150 kg.



Zorg ervoor dat de ladder minstens 1 meter oversteek vanaf het steunpunt heeft.



Verricht altijd een visuele controle voordat u de ladder gebruikt.



Controleer altijd de poten van de ladder voordat u de ladder gebruikt.



Zet het bovenste en onderste uiteinde van de ladder vast.



Het maximaal toegestane aantal gebruikers op de ladder bedraagt 1. Zorg ervoor dat er zich altijd maar één

persoon tegelijk op de ladder bevindt.



Vermijd het zijdelings overhangen.



Zijdelings afstappen van de ladder is niet toegestaan.



Wees er zeker van dat er geen verontreinigingen aanwezig zijn op de plek waar de ladder staat.

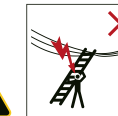


Plaats de ladder alleen op een stevige ondergrond.



Er is slechts één persoon toegestaan op

iedere beklimbare kant van de ladder.



Waarschuwing, elektrisch gevaar! Let bij het verplaatsen van de ladder op gevaar door stroomleidingen.



Gebruik de ladder niet als overbrugging.



Ga de ladder altijd op en af met uw gezicht naar de ladder toe.



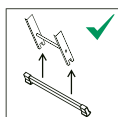
Let erop dat de bovenkant van de ladder goed aanligt.



Gebruik de ladder niet op een oneffen of losse ondergrond.



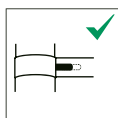
Let bij het gebruik van de ladder op de juiste opstelrichting.



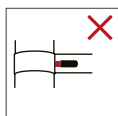
De ladder mag alleen in combinatie met de aan de poten bevestigde stabiliteitsbalk worden gebruikt.



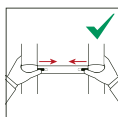
Voor het gebruik van de ladder moeten alle uitgeschoven sporten vergrendeld zijn.



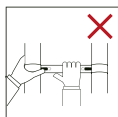
Sport vergrendeld.



Sport ontgrendeld.



Bij het inschuiven van de ladder



moeten de handen zich aan de stijlen bevinden en mogen ze geen enkel moment op de sporten worden gelegd.

Veiligheid

Correct gebruik



De ladder is uitsluitend ontworpen als

klimwerktuig met een maximale belasting van 150 kg. De ladder is bedoeld voor huishoudelijk en professioneel gebruik.

De ladder is uitsluitend ontworpen als aanlegladder, d.w.z. de ladder moet met een hellingshoek van ca. 1:4 tegen een object worden geplaatst.

Gebruik de ladder alleen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing. Elk ander gebruik geldt als niet doelmatig en kan leiden tot materiële schade of zelfs tot persoonlijk letsel. De ladder is geen kinderspeelgoed. De fabrikant of de handelaar is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit ondoelmatig of onjuist gebruik.

Veiligheidsinstructies

WAARSCHUWING!

Gevaar voor ernstig letsel!

Bij onjuist gebruik van de ladder ontstaan er risico's die kunnen leiden tot ernstige verwondingen met mogelijk zelfs dodelijke afloop.

-  Gebruik de ladder alleen als u zich gezond en fit voelt.
Bepaalde omstandigheden, zoals het gebruik van medicijnen, alcohol of verdovende middelen, kunnen bij het gebruik van de ladder een verhoogd risico vormen voor uw veiligheid.
- Zorg ervoor dat tijdens het vervoer van de ladder op dakdragers of in een vrachtwagen de ladder op passende wijze is vastgemaakt om persoonlijk letsel en materiële schade te voorkomen.
-  Controleer de ladder na de levering en voor de eerste ingebruikname om de toestand en de werking van alle onderdelen vast te stellen.
-  Voer aan het begin van elke werkdag waarop u de ladder gebruikt een visuele controle uit op beschadiging en veilig gebruik van de ladder.
- Zorg ervoor dat de ladder geschikt is voor het desbetreffende doeleinde.
-  Gebruik de ladder niet als deze is beschadigd.
- Verwijder alle verontreinigingen van de ladder, bijv. natte verf, vuil, olie of sneeuw, voordat u de ladder gebruikt.
- Voor het gebruik van een ladder op het werk dient een risico-analyse plaats te vinden die rekening houdt met de wettelijke voorschriften van het land waar de ladder wordt gebruikt.
- De ladder moet op de juiste manier worden geplaatst, bijv. met de juiste plaatsingshoek voor aanleunladders (hellingshoek ca. 1:4).
-  Blokkeerinrichtingen, voor zover aanwezig, moeten voor het gebruik volledig vergrendeld zijn.
-  De ladder moet op een egale, horizontale en onbeweegbare ondergrond staan.
-  Een aanlegladder dient tegen een vlak, stevig oppervlak te leunen en moet voor het gebruik worden geborgd, bijv. door de aanlegladder vast te maken of door een geschikte voorziening.
- De ladder mag nooit van bovenaf in een nieuwe positie worden gebracht.
- Wanneer de ladder is geplaatst, moet rekening worden gehouden met mogelijke botsingen, bijv. met voetgangers, voertuigen of

deuren. Sluit, indien mogelijk, deuren en ramen in het werkbereik, met uitzondering van nooduitgangen.

-   Controleer uw omgeving op mogelijke gevaren, zoals bijv. vrij hangende hoogspanningsleidingen of andere open elektrische installaties voordat u de ladder plaatst en er op klimt.
- Zet de ladder altijd op de poten en niet op de sporten of treden.
-  Plaats de ladder niet op gladde oppervlakken (bijv. ijs, glimmende oppervlakken of duidelijk verontreinigde, vaste oppervlakken), als niet door aanvullende maatregelen wordt voorkomen dat de ladder wegglijdt of dat de verontreinigde plekken voldoende schoon zijn.
-  Overschrijd in geen geval de toegestane maximale belasting van de ladder. Het maximale draagvermogen van de ladder bedraagt 150 kg.
-  Leun niet te ver van de ladder af als u erop staat. Sta altijd met beide voeten stevig op dezelfde

sport en houd het midden van uw lichaam (navel) tussen de stijlen.

- Klim nooit boven de ladder uit zonder aanvullende veiligheidsvoorzieningen. Zet de ladder vast of gebruik een geschikte voorziening die zorgt voor een stevige en veilige stand.
-  Gebruik de bovenste drie sporten van de ladder niet om op te staan. Let op, de bovenste legger is geen sport. De bovenste legger mag ook niet worden gebruikt als standvlak.
- Gebruik de ladder alleen voor eenvoudige en kortdurende werkzaamheden.
-   Gebruik de ladder niet voor werkzaamheden aan elektrische componenten / installaties. De ladder is gemaakt van geleidend materiaal. Voor onvermijdbare werkzaamheden onder elektrische spanning mag u geen geleidende ladders gebruiken.
- Gebruik de ladder bij ongunstige weersomstandigheden niet buitenshuis, bijv. bij harde wind of storm.
- Zorg ervoor dat kinderen niet met de ladder spelen. Laat een opgestelde ladder niet onbewaakt achter.

- Houd kinderen uit de buurt van de ladder.
- Sluit, indien mogelijk, deuren en ramen in het werkbereik, met uitzondering van nooduitgangen.
-  Ga de ladder altijd op en af met uw gezicht naar de ladder toe.
-  Houd u goed vast tijdens het op- en afdalen van de ladder. Tijdens werkzaamheden op de ladder vasthouden of andere veiligheidsmaatregelen nemen, als dit niet mogelijk is.
-  Gebruik de ladder niet als overbrugging of als brug.
- Draag geschikte, stevige schoenen als u op de ladder stapt.
-  Vermijd werkzaamheden op de ladder met eenzijdige belasting, bijvoorbeeld het aan weerszijden boren door hard materiaal (bijv. stenen of beton).
- Blijf niet te lang op de ladder staan zonder regelmatige onderbreking (vermoeidheid is een risico). Ga meteen van de ladder af als u vermoeidheid constateert.
-  Aanlegladders die worden gebruikt voor de toegang tot hoger gelegen niveaus, moeten minstens 1 meter voorbij het steunpunt worden uitgeschoven.
-   Ga niet hoger dan tot de laatste meter van de aanlegladder.
-  Draag alleen lichte, handzame voorwerpen als u zich op de ladder bevindt.
- Houd u bij de werkzaamheden op de ladder altijd met één hand vast of, als dat niet mogelijk is, neem aanvullende veiligheidsmaatregelen.
-  Controleer voor gebruik of de blokkeerinrichtingen van de ladder functioneren en alle uitgeschoven segmenten op de juiste manier zijn vergrendeld, voordat u op de ladder stapt. Gebruik de ladder alleen als deze correct functioneert.
- Verzekert u ervan dat er zich geen leidingen of buizen, onafgesloten ramen en deuren of uitstekende delen in uw directe omgeving bevinden voordat u op de ladder stapt.

- Gebruik de ladder niet als één of meerdere slipvastе voeten van de stabiliteitsbalk missen of zichtbaar beschadigd zijn.
- Plaats de ladder zodanig dat deze altijd vrij toegankelijk is.
- Beklim de ladder sport voor sport en sla geen meerdere sporten over.
- Glijd niet langs de stijlen naar beneden.
- Zeker indien nodig de stabiliteit van de ladder door aanvullende maatregelen, bijv. door het vastmaken van de ladder aan een vaste verankering.
- Als u op grotere hoogte werkt, zeker dan de ladder door aanvullende maatregelen.
- Vervoer de ladder alleen als deze volledig is ingeschoven en door middel van de riem is vastgezet.
- Verschuif de ladder niet als er iemand op staat.
- Leg geen gereedschap of voorwerpen op de sporten en hang niets aan de ladder.
- Trek niet hard aan voorwerpen en oefen geen sterke druk uit op voorwerpen als u op de ladder staat. De ladder kan daardoor omvallen.
- Draag altijd nauw aansluitende kleding als u op de ladder stapt. Wijd zittende kleding kan ergens

achter blijven haken en ertoe leiden dat u van de ladder valt.

- Verleng de ladder niet tijdelijk en verander de vorm en functie evenmin op een andere manier.
- De ladder mag nooit van bovenaf in een nieuwe positie worden gebracht.
- Houd bij gebruik buitenshuis rekening met de wind.

Extra conform Warenwet

Toepassing en plaatsing

I. Algemeen

- Stel draagbaar klimmaterieel zorgvuldig op. Ga met overleg te werk. Plaats draagbaar klimmaterieel niet ondersteboven, achterstevoren of tegen ronde of smalle zuilen e.d..
- Plaats draagbaar klimmaterieel nooit op tafels, kisten, kratten of een ander onstabiel stavlak.
- Pas op! Metalen draagbaar klimmaterieel is geleidend voor elektriciteit. Plaats metalen draagbaar klimmaterieel op minimaal 2 meter van niet-geïsoleerde, onder spanning staande elektrische delen.

II. Voor draagbaar klimmaterieel welk tegen een muur, wand of gevel wordt geplaatst

- Stel draagbaar klimmaterieel op tegen een stevig dragend punt, nooit tegen een raam.

Beklimming en gebruik

- Beklim draagbaar klimmaterieel zonder platform nooit hoger dan de vierde standplaats van bovenaf.
- Draag bij het gebruik van draagbaar klimmaterieel geen slippers, schoenen met hoge hak of klompschoenen.
- Draag bij het gebruik van draagbaar klimmaterieel geen schoeisel met gladde of vervuilde zolen.
- Ga nooit met één voet op draagbaar klimmaterieel en met de andere voet op bijvoorbeeld een raamkozijn staan.

Onderhoud en opslag

- Vernietig gebroken, versleten of onherstelbaar beschadigd draagbaar klimmaterieel.
- Berg draagbaar klimmaterieel zodanig op, dat doorhangen wordt voorkomen.

Eerste ingebruikname

Omvang van de levering en ladder controleren

⚠ WAARSCHUWING!

Kans op letsel!

Als u een beschadigde ladder gebruikt of de ladder niet juist gebruikt, is er een grote kans op letsel.

- Controleer de ladder na de levering en voor de eerste ingebruikname om de toestand en de werking van alle onderdelen vast te stellen.

⚠ WAARSCHUWING!

Verstikkingsgevaar!

Als kinderen met de verpakkingstof spelen, kunnen ze hierin verstrikt raken en stikken.

- Laat kinderen niet met de verpakkingstof spelen.

OPMERKING!

Kans op beschadigingen!

Als u de verpakking onvoorzichtig met een scherp mes of met andere scherpe voorwerpen opent, kan de ladder beschadigd raken.

- Ga bij het openen voorzichtig te werk:
 1. Haal de ladder uit de verpakking.
 2. Controleer of de levering volledig is (zie **afb. A**).
 3. Controleer of de ladder of de losse onderdelen beschadigd zijn. Neem de ladder niet in gebruik als dit het geval is. Neem via het op de garantiekaart vermelde serviceadres contact op met de fabrikant.

Beschermkappen (muur) monteren

- Monteer de twee beschermkappen met de twee meegeleverde schroeven voor gebruik (zie **afb. I**).
- Gebruik de ladder NOOIT zonder beschermkappen.

Stabiliteitsbalk monteren

VOORZICHTIG!

Kans op letsel en materiële schade!

De ladder kan bij de montage van de stabiliteitsbalk omvallen. Dit kan letsel of materiële schade veroorzaken.

- Let er bij de montage van de stabiliteitsbalk op dat de ladder niet omvalt.
 - Vraag eventueel een tweede persoon om te helpen bij de montage.
1. Plaats de voet **2** met de antislipdoppen **3** op de vloer (zie **afb. H**).
 2. Steek de stijlen **6** zodanig op de stabiliteitsbalk dat de aanwezige boorgaten in de stijlen en stabiliteitsbalk overeenkomen.
 3. Steek de bouten **9** door de voorgeboorde gaten.
 4. Zet de bouten vast met de moeren.

VOORZICHTIG! – Controleer de volgende punten alvorens de telescoopladder te gebruiken:

- Controleer of de stijlen / poten (rechtopstaande delen) / sporten / bovenste legger / voet niet zijn verbogen, krom getrokken, verdraaid, ingedeukt, gescheurd, gecorrodeerd of aangetast.
- Controleer dat de stijlen / poten (rechtopstaande delen) / sporten / bovenste legger / voet rondom de fixeerpunten voor andere delen in een goede toestand zijn.
- Controleer of de bevestigingen (gewoonlijk klinken, bouten, pennen) niet ontbreken en niet los zitten of gecorrodeerd zijn.
- Controleer dat de stijlen / poten (rechtopstaande delen) / sporten / bovenste legger / voet niet ontbreken of los, sterk versleten, gecorrodeerd of beschadigd zijn.
- Controleer of de blokkeermechanismen en de blokkeer-markeringen correct functioneren en de sportsegmenten volgens voorschrift vergrendelen.
- Controleer of de rubberen voeten niet ontbreken of los zitten, sterk versleten, gecorrodeerd of beschadigd zijn.
- Controleer of de ladder vrij is van verontreinigingen (bijv. vuil, verf, olie of vet).

- Controleer of de vergrendeling-indicatoren functioneren en zichtbaar zijn.
- Controleer de houders op scheuren en andere fouten, bijvoorbeeld gebroken onderdelen.
- Let erop dat er geen relatieve beweging tussen de leggers en de sporten/treden ontstaan.

Als één van bovengenoemde controles geen tevredenstellend resultaat oplevert, mag de ladder **NIET** worden gebruikt!

Ladder gebruiken

⚠ WAARSCHUWING!

Gevaar voor ernstig letsel!

Als u de ladder niet op de juiste manier gebruikt, kunt u zichzelf of andere personen verwonden.

- Stap alleen op de ladder als u:
 - deze correct op een geschikte plek en volgens de aanwijzingen heeft neergezet,
 -  stevige schoenen draagt,
 - alle informatie in hoofdstuk “Veiligheid” zorgvuldig hebt gelezen en deze begrijpt.
- Controleer of de blokkeerinrichtingen van de ladder functioneren en alle uitgeschoven segmenten op de

juiste manier zijn vergrendeld, voordat u op de ladder stapt.

- Laat kinderen niet alleen en zonder toezicht bij de opgestelde ladder.
- Ga niet op de bovenste drie sporten van de ladder staan.
- Beweeg de ladder niet terwijl u erop staat.
- Zorg ervoor dat de ladder goed is gezekerd als u deze verplaatst.
- Stap alleen dan op de ladder als u deze onder een correcte plaatsingshoek van 75° (hellingshoek 1:4) heeft opgesteld.

⚠ VOORZICHTIG!

Gevaar voor beknelling!

Als u bij het uitschuiven of inschuiven van de ladder onvoorzichtig te werk gaat, kunnen uw vingers ingeklemd of bekneld raken.

- Ga voorzichtig te werk bij het uiten inschuiven van de ladder.
- Let erop dat uw vingers, handen en armen zich tijdens het inschuiven op dezelfde hoogte bevinden als de te bedienen ontgrendel-knoppen.

Blokkeerinrichting

Met behulp van de

blokkeerinrichtingen op de sporten **5** worden de afzonderlijke ladder-

segmenten vergrendeld als u de ladder uitschuift.

- Controleer altijd of alle segmenten goed zijn vergrendeld, voordat u op de ladder stapt:
 - De blokkeerinrichting van een segment is **vergrendeld** als naast de beide ontgrendelknoppen ❶ van een sport de rode markering **niet zichtbaar** is (zie **afb. B**). Wanneer u druk uitoefent op de betreffende sport, laat deze zich niet naar beneden schuiven.
 - De blokkeerinrichting van een segment is **niet vergrendeld** als naast één of beide ontgrendelknoppen ❶ van een sport de rode markering **zichtbaar** is (zie **afb. C**). Wanneer u druk uitoefent op de betreffende sport, laat deze zich naar beneden schuiven.
- Let erop dat als u de ladder van boven naar beneden uitschuift, de afzonderlijke segmenten pas dan vergrendelen als de ladder over de volledige lengte is uitgeschoven.

Hoekindicator

(Zie **afb. A**).

Zorg dat de ladder in de juiste hoek (tussen 65°–75°) is opgesteld voordat u de ladder beklimt.

De hoekindicator ❸ is een extra hulpmiddel om de juiste hoek te bepalen en geeft een goede indicatie of de ladder in de juiste hoek is opgesteld. Controleer altijd zelf of de hoek daadwerkelijk juist is en ga niet alleen af op de hoekindicator.

Werking hoekindicator

Zet de ladder in de juiste hoek.

Wanneer de hoekindicator ❸ volledig groen is, staat de ladder in de juiste hoek. Wanneer er aan de boven- of onderkant van de hoekindicator nog rood te zien is, staat de ladder niet in de juiste hoek. Pas de hoek van de ladder aan totdat de hoekindicator de groene markering volledig weergeeft.

Onderhoud hoekindicator

Controleer de hoekindicator regelmatig door de ladder langzaam naar achteren en naar voren te kantelen om te zien of de hoekindicator vrij beweegt. Gebruik de hoekindicator niet wanneer deze beschadigd is of niet vrij beweegt.

Ladder uitschuiven

Ladder gedeeltelijk uitschuiven



Als de ladder niet over de volledige lengte wordt uitgeschoven, moeten de overige ingeschoven segmenten

zich aan de bovenkant van de ladder bevinden **8**.

1. Plaats de ladder op een stevige en vlakke ondergrond.
2. Stabiliseer de ladder door één voet op de stabilisatiebalk **2** te zetten.
3. Schuif de ladder van onder naar boven, sport voor sport uit tot op de gewenste lengte (zie **afb. D**). Met behulp van de blokkeerinrichting wordt elk segment automatisch vergrendeld zodra de betreffende sport **5** volledig is uitgeschoven.
4. Controleer of elk ladder-segment vergrendeld is voordat u op de ladder stapt (zie alinea „Blokkeerinrichting“).

Ladder volledig uitschuiven

1. Plaats de ladder op een stevige en vlakke ondergrond.
2. Stabiliseer de ladder door één voet op de stabilisatiebalk **2** te zetten.
3. Schuif de ladder van boven naar beneden, sport voor sport volledig uit (zie **afb. E en F**).
Let er daarbij op dat de blokkeerinrichtingen van de ladder pas dan vergrendelen als de ladder over de volledige lengte is uitgeschoven.
4. Controleer of elk ladder-segment vergrendeld is voordat u op de

ladder stapt (zie alinea „Blokkeerinrichting“).

Ladder inschuiven



Als u de onderste ontgrendel-knoppen (op de tweede sport van onderen) bedient, worden alle sporten van het daarboven liggende deel van de ladder automatisch ontgrendeld en ingeschoven. Als u bij één van de bovenste sporten begint, worden alleen de daarboven liggende sporten ontgrendeld en de eronder liggende sporten moeten afzonderlijk worden ontgrendeld.

1. Zorg ervoor dat de ladder op een stevige en vlakke ondergrond staat.
2. Let erop dat uw vingers, handen en armen zich tijdens het inschuiven op dezelfde hoogte bevinden als de te bedienen ontgrendel-knoppen **1**.
3. Druk beide ontgrendel-knoppen van een sport naar het midden zodat de rode markering eronder zichtbaar wordt (zie **afb. D**). De blokkeerinrichting ontgrendelt en het resterende deel van de ladder boven de sport wordt ingeschoven.

Reiniging en onderhoud

⚠ WAARSCHUWING!

Kans op letsel!



Bij nalatig onderhoud is er kans op letsel, door verontreinigde sporten

of stijlen kunt u gemakkelijk uitglijden, van de ladder vallen en zichzelf verwonden.

- Houd de ladder schoon. Verwijder na elk gebruik verontreinigingen zoals bijv. vuil, verfresten etc. voordat u de ladder inschuift.
- Veeg altijd de sporten af.
- Laat reparaties en onderhoud uitsluitend door vakkundige personen uitvoeren.
- Bij reparatie of vervanging van onderdelen zoals bijv. de voetjes, moet u indien nodig contact opnemen met de fabrikant of verkoper.

OPMERKING!

Kans op beschadigingen!

Onjuiste reiniging kan leiden tot beschadiging.

- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, borstels met metalen of nylon haren evenals scherpe of metalen voorwerpen zoals messen, harde spatels en dergelijke. Deze kunnen het oppervlak beschadigen.
- Houd de beschermkappen en de slipvaste voeten van de stabiliteitsbalk vrij van vuil, slijpsel en dergelijke. Deze

kunnen het oppervlak beschadigen.

- Reinig de ladder met een veger of een doek.
- Droog de ladder en met name de sporten na de reiniging grondig af.
- Voer in geen geval zelf onderhouds- en reparatiewerkzaamheden uit aan de ladder. Neem via het op de garantiekaart vermelde serviceadres contact op met de fabrikant of met een vakman. Bij zelfstandig uitgevoerde reparaties of verkeerd onderhoud komen de aansprakelijkheids- en garantieclaims te vervallen.
- Verander de constructie van de ladder niet.

Vervoer en opslag

- De ladder altijd met in elkaar geschoven en vergrendelde toestand in een zo mogelijk rechte positie bewaren, bijv. aan een ophangmogelijkheid aan de legger of geplaatst op een vlak, schoon oppervlak.
- De ladder altijd daar opslaan, waar hij niet door voertuigen, zware voorwerpen of verontreiniging beschadigd kan raken.
- De ladder altijd alleen daar opslaan, waar hij geen

struikelgevaar en geen hindernis vormt.

- De ladder altijd alleen daar veilig opbergen, waar hij is beschermd tegen vrije toegang en zodoende niet voor criminele doeleinden kan worden gebruikt.
- De ladder is bij continu gebruik en de hiermee verbonden vrije toegang (bijv. op een steiger) altijd beschermen tegen het gebruik door onbevoegde personen, zodat een toegang door niet bevoegde personen (bijv. spelende kinderen) kan worden voorkomen.
- Schuif de ladder na elk gebruik volledig in en zet deze vast met behulp van de riem ④, om te voorkomen dat de ladder per ongeluk wordt uitgeschoven.
- Bewaar de ladder op een droge plaats.
- Bewaar de ladder buiten het bereik van kinderen.
- Zorg ervoor dat kinderen niet onbewaakt met de ladder spelen.
- Bewaar uw ladder beschermd tegen direct zonlicht.
- De opslag moet in gesloten en rechtopstaande positie gebeuren.

Ongeval-oorzaken

De hierna vermelde, onvolledige risico-lijst vermeldt de typische gevaren en voorbeelden van

veelvoorkomende ongevallen tijdens het gebruik van ladders.

Neem de genoemde risico's in acht tijdens de omgang met de ladder als basis voor veilig werken, om ongevallen te voorkomen.

a) Instabiliteit

- 1) verkeerd plaatsen van de ladder (bijv. verkeerde plaatsingshoek bij aanlegladders of het niet volledig openen van sta-ladders);
- 2) wegglijden van de onderkant van de ladder naar buiten toe, bijv. van de wand weg waartegen de ladder is geplaatst.
- 3) het naar de zijkant wegglijden van de ladder, opzij vallen en kantelen van de bovenkant (bijv. door te ver buiten de ladder te leunen of door onvoldoende steun aan de bovenkant);
- 4) slechte staat van de ladder (ontbrekende of beschadigde rubberen voeten op de stabiliteitsbalk);
- 5) op hoogte van een niet vastgezette ladder afstappen;
- 6) ongeschikte ondergrond op de standplek van de ladder (bijv. instabiele, zachte bodem, afhellende bodem, gladde

oppervlakken of verontreinigde, harde oppervlakken);

- 7) ongunstige weersomstandigheden (bijv. wind);
- 8) botsingen met een ladder, bijv. door voertuigen of deuren;
- 9) verkeerde ladder (bijv. te korte ladder, ongeschikt voor het doel).

b) Onjuiste gebruik

- 1) De ladder in uitgeschoven toestand omhoog zetten;
- 2) Opstelling en afbouwen van de ladder;
- 3) Het dragen van voorwerpen bij het beklimmen van de ladder.

c) Uitglijden, struikelen en vallen

- 1) ongeschikte schoenen;
- 2) verontreinigde sporten;
- 3) lichtzinnig gedrag van de gebruiker (bijv. twee treden tegelijk nemen, aan de stijlen naar beneden glijden).

d) Falende ladderconstructie

- 1) slechte toestand van de ladder (bijv. beschadigde stijlen, slijtage);
- 2) overbelasting van de ladder.

e) Gevaren door elektriciteit

- 1) onvermijdbare werkzaamheden aan elektriciteit (bijv. fouten opsporen);
- 2) het plaatsen van de ladder in de directe omgeving van

elektrische, onder spanning staande onderdelen (bijv. vrij hangende

- hoogspanningsleidingen);
- 3) beschadiging van elektrische onderdelen door ladders (bijv. afdekkingen of beschermende isolatie);
- 4) verkeerd type ladder voor werkzaamheden aan elektriciteit.

5) Technische gegevens

Model: BT-TL035W

Maximale toegestane

belasting: 150 kg

Maximale lengte: 3,81 m

Hellingshoek: 65° – 75°

Gewicht: 15,3 kg

Maximaal toelaatbare

aantal gebruikers: 1

Artikelnummer: 7063670

Afvoer

Afvoer van de verpakking



Voer de verpakking gescheiden af. Doe papier en karton bij het oud papier, folie in de recycling-container.

Ladder afvoeren

Voer de ladder af overeenkomstig de wetten en bepalingen van uw land.

BATAVIA

2 YEAR WARRANTY

This product has got a 2 year warranty

Dear Client, if for any reason this product is not working, please ensure you contact our Client Service Centre. Ensure you have your original receipt of purchase. This warranty covers all defects in workmanship or materials in this Batavia product for a two year period from the date of purchase. The warranty does not cover any malfunction, or defect resulting from misuse, neglect, alteration, or repair.

Dieses Produkt hat 2 Jahre Garantie

Sehr geehrter Kunde, unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät nicht einwandfrei sein, so wenden Sie sich bitte immer zuerst an unseren Kunden-Service. Bitte bewahren Sie unbedingt den Kaufbeleg auf. Die Garantieleistung gilt nur für Material-oder Fabrikationsfehler. Ausgeschlossen sind Mängel die durch häufigen Gebrauch, missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung oder Gewalteinwirkung verursacht worden sind.

Ce produit a 2 ans de garantie

Cher client, Si pour une raison quelconque, ce produit ne fonctionne pas, veuillez contacter notre Centre de service après-vente. Conservez le bon d'achat original. Cette garantie couvre tous les défauts de matériau et de main d'œuvre constatés sur ce produit Batavia pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat. Les défauts de fonctionnement et autres résultant d'abus ou de mauvais emploi, de négligence, de modifications ou réparations non autorisées sont exclus de la garantie.

Dit product heeft 2 jaar garantie

Geachte klant, onze producten ondergaan een streng kwaliteitscontrole proces. Wanneer dit product niet correct functioneert, wend u zich alstublieft altijd eerst tot onze klantenservice. Bewaar altijd uw aankoopbewijs. De garantieservice is alleen van toepassing op materiaal- of productiefouten. Uitgesloten zijn gebreken veroorzaakt door intensief gebruik, misbruik en incorrecte behandeling of extern geweld.

Deutschland – Kundenservice – Montag bis Freitag von 9 bis 17 Uhr

 **01805 937 832***

Other European countries – Customer Services /

Autres pays d'Europe – Service clientèle /

Overige landen Europa – Klantenservice

Monday till Friday from 8 am until 4 pm / Lundi jusqu'à Vendredi de 9 – 17 heure / Maandag t/m vrijdag van 9 tot 17 uur

 **00800 664 774 00**



*Nur €0,14 /Minute aus dem dt. Festnetz,
max. €0,42/Minute aus den Mobilfunknetzen

Model: BT-TL035W

Item-No.: 7063670

www.batavia.eu | info@batavia.eu

7063670/0